

# Condizioni d'uso dei servizi Ubisoft

## "Tutti noi giochiamo secondo le stesse regole"

*Questo documento è stato aggiornato il 26 gennaio 2026. È possibile accedere alla versione precedente [qui](#).*

BENVENUTI NEL MONDO UBISOFT!

SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE I PRESENTI TERMINI DI UTILIZZO.

I team Ubisoft creano esperienze autentiche e memorabili per consentire ai nostri giocatori di divertirsi, condividere e crescere attraverso giochi, applicazioni, siti web e servizi online (che chiamiamo i nostri "Servizi"). Per consentirti di usufruire dei nostri Servizi, abbiamo elaborato delle regole che si applicano a tutto e a tutti nella nostra comunità: a te, agli altri giocatori e a noi stessi. Utilizzando i Servizi e i Contenuti definiti di seguito, accetti le presenti "Condizioni d'uso".

SE SEI UN UTENTE RESIDENTE NEGLI STATI UNITI, SALVO QUANTO PREVISTO NEL PRESENTE DOCUMENTO, TUTTE LE CONTROVERSIE TRA L'UTENTE E UBISOFT SARANNO RISOLTE TRAMITE ARBITRATO VINCOLANTE E PORTE DINANZI SOLO A TITOLO INDIVIDUALE E NON COME PARTE DI UN'AZIONE COLLETTIVA O DI UN PROCEDIMENTO RAPPRESENTATIVO IN CONFORMITÀ CON L'ARTICOLO 16 DEL PRESENTE ACCORDO. ACCETTANDO I PRESENTI TERMINI, L'UTENTE RINUNCIA AL DIRITTO DI RISOLVERE LE CONTROVERSIE IN TRIBUNALE DAVANTI A UN GIUDICE O A UNA GIURIA E DI AGIRE CONTRO UBISOFT IN UN'AZIONE COLLETTIVA O RAPPRESENTATIVA. SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE GLI ARTICOLI 11 E 16, IN QUANTO INCIDONO SUI DIRITTI DELL'UTENTE.

### **1 Cosa sono i Servizi e i Contenuti Ubisoft?**

**1.1** I Servizi Ubisoft ("Services") includono i giochi, i contenuti scaricabili, i season pass ed altri software di gioco (contenuti su disco o altro supporto fisico o scaricati o trasmessi in streaming), nonché altri prodotti software e servizi online e mobili, comprese le loro funzioni online ed altre caratteristiche, insieme a qualsiasi loro aggiornamento e upgrade, i siti web correlati, la piattaforma Ubisoft Connect e qualsiasi altra piattaforma Ubisoft, il servizio di abbonamento Ubisoft+, gli eventi live ospitati, i server, il software e la struttura attraverso cui vengono forniti all'utente, attualmente o in futuro, da UBISOFT ENTERTAINMENT S.A. o da una qualsiasi delle sue società controllate o affiliate, incluse UBISOFT EMEA SAS, UBISOFT INC. e UBISOFT NOVA (collettivamente "Ubisoft" o "noi").

**1.2** Per «Contenuto» si intendono tutti gli elementi che fanno parte dei Servizi, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, gli oggetti di gioco, gli elementi di personalizzazione, le mappe, gli avatar, tutto il gameplay, la grafica, la musica e i suoni, il testo, tutti i messaggi o le informazioni, i nomi, i temi, gli oggetti, gli scenari, i costumi, gli effetti, i dialoghi, gli slogan, i luoghi, i personaggi, i diagrammi, i concetti, le coreografie, i video, gli effetti audiovisivi, i nomi di dominio. Ciò include gli elementi creati dall'utente e da altri utenti, denominati Contenuti generati dagli utenti (definiti nell'articolo 10); la Valuta virtuale Ubisoft (definita nell'articolo 4.3) e i Contenuti di prova (definiti nell'articolo 13). Le presenti condizioni d'uso (le "Condizioni") regolano l'accesso e l'utilizzo di tali Servizi da parte dell'utente ("utente" o "voi"). Utilizzando i Servizi e i Contenuti, l'utente accetta e si impegna a rispettare i presenti Termini e qualsiasi criterio particolare relativo all'età e al territorio. Termini aggiuntivi possono essere applicabili ad un Servizio specifico, inclusi ad esempio i Termini di vendita dei negozi Ubisoft, il Contratto di licenza con l'utente finale e i codici di condotta ("Codice di condotta") o qualsiasi termine specifico applicabile ai nostri abbonamenti (Ubisoft+, ecc.). Inoltre, la nostra Informativa sulla privacy fornirà all'utente una chiara comprensione del nostro utilizzo dei dati personali che potremmo raccogliere dall'utente durante l'utilizzo dei Servizi. Si prega di leggere attentamente tutti questi documenti prima di accedere ad un Servizio.

**1.3** I Servizi ed i Contenuti sono **CONCESSI IN LICENZA ALL'UTENTE, NON VENDUTI**. Ciò significa che concediamo all'utente un diritto ed una licenza personali, limitati, non esclusivi, non trasferibili, non cedibili in sublicenza e revocabili per utilizzare i Servizi e accedere ai Contenuti, per il proprio intrattenimento e uso non commerciale, subordinatamente al rispetto dei presenti Termini. Tutti i titoli, i diritti di proprietà e i diritti di proprietà intellettuale relativi ai Servizi e a tutte le loro copie sono di proprietà di Ubisoft o dei suoi licenziatari.

Non è consentito utilizzare, in alcun modo, alcun elemento dei Servizi o dei Contenuti per scopi diversi da quelli espressamente consentiti nei presenti Termini, inclusi, a titolo esemplificativo, l'addestramento o la messa a punto di modelli, o l'utilizzo di tali elementi come input in prompt, sia in strumenti di intelligenza artificiale che in altro modo.

## **2 Cosa è necessario sapere quando si crea un Account?**

**2.1** Potrebbe essere necessario creare un account Ubisoft e/o un account di gioco dedicato (un "Account") per accedere e utilizzare determinati Contenuti e Servizi, incluso il gioco online. È possibile crearne uno fornendo informazioni accurate, complete e aggiornate, incluso un indirizzo e-mail valido.

Al fine di proteggere i minori, prevenire rischi di frode e garantire la sicurezza della nostra comunità, potremmo verificare l'accuratezza delle informazioni fornite, anche controllando il numero di telefono e l'indirizzo e-mail. L'utente accetta di inviare i documenti di verifica necessari (che possono includere una copia della carta d'identità o del passaporto) con qualsiasi mezzo su nostra richiesta. Potremmo impedire la creazione dell'account dell'utente o bloccarlo, oppure limitare l'accesso a determinate funzionalità, se il numero di telefono o l'indirizzo e-mail non soddisfano i nostri standard di protezione della comunità o per altri motivi di sicurezza. Per gli stessi scopi, potremmo anche richiederti di abilitare l'autenticazione a due fattori o altre misure di protezione per accedere a determinate funzionalità dei Servizi.

Se hai bisogno di informazioni o hai domande relative al tuo account, visita <https://www.ubisoft.com/help/account> o <https://account.ubisoft.com>.

**2.2 Sicurezza dell'account.** Qualsiasi utilizzo del tuo account con la tua password, in particolare qualsiasi acquisto di Servizi, sarà considerato come effettuato da te. Per garantire la sicurezza del tuo account:

- Non condividere mai i dettagli del tuo account (nome utente, password...) con nessuno. Non ti chiederemo mai di rivelare la tua password.
- Non autorizzare mai nessuno ad accedere e/o utilizzare il tuo account.
- Proteggi il tuo account seguendo i nostri requisiti e raccomandazioni di sicurezza disponibili all'indirizzo <https://www.ubisoft.com/help/article/000062764>

Accetti di informarci il più rapidamente possibile all'indirizzo <https://www.ubisoft.com/help> di qualsiasi utilizzo non autorizzato del tuo nome utente, password o altre informazioni del tuo Account e di qualsiasi violazione della sicurezza che coinvolga i Servizi di cui vieni a conoscenza.

**2.3 Creazione di nome utente/avatar.** Potrebbe essere necessario creare un nome utente e/o un avatar per accedere e utilizzare determinati Servizi. Questi saranno collegati al tuo Account e visualizzati pubblicamente. Ti consigliamo quindi di non includere il tuo vero nome nel nome utente. Non puoi scegliere un nome utente o un avatar che (i) sia già utilizzato da un altro utente o associato a un altro Account o (ii) contenga "Ubi" o "Ubisoft" o il logo Ubisoft. Ci riserviamo il diritto, a nostra esclusiva discrezione, di rifiutare qualsiasi nome utente e/o avatar da te scelto.

**2.4 Account multipli.** Non è consentito creare account multipli, salvo nei casi in cui lo consentiamo espressamente. In tal caso, l'utente accetta di chiudere il proprio Account aggiuntivo su nostra richiesta, o che noi potremmo chiudere il suo Account aggiuntivo.

## **3 I minori possono creare un account e accedere ai nostri servizi?**

**3.1** Se sei minorenne nel tuo Paese di residenza, devi leggere i presenti Termini con l'aiuto di un genitore o tutore.

**3.2 Account per bambini e adolescenti.** A seconda dell'età minima prevista dalla legge del tuo Paese in materia di privacy, ti potrebbe essere richiesto di creare un account per bambini o adolescenti con funzioni di sicurezza integrate.

Al momento della creazione dell'account, l'account Ubisoft Bambino viene collegato all'account Ubisoft di un genitore o tutore legale. Il genitore o tutore legale fornisce il proprio consenso alla creazione dell'account Bambino. A seconda del Paese di residenza, il genitore o tutore legale potrebbe dover verificare la propria età al momento della creazione dell'account e/o del collegamento dell'account con un account Bambino. Il genitore o tutore legale può revocare il proprio consenso in qualsiasi momento e richiedere la chiusura del proprio account e degli account Bambino associati.

Quando crea un account Ubisoft Teen, un adolescente può scegliere di collegare il proprio account all'account Ubisoft di un genitore o tutore legale. In tal caso, potrà beneficiare di ulteriori funzioni di protezione e il genitore o tutore legale potrà gestire le impostazioni tramite il [Family Center](#). A seconda delle leggi applicabili in materia di protezione dei minori, agli adolescenti potrebbe essere richiesto di collegare il proprio account a quello di un genitore o tutore legale.

Maggiori informazioni sugli account per bambini e adolescenti e sulle restrizioni di età applicabili sono disponibili qui: <https://www.ubisoft.com/help/account/article/information-about-young-player-ubisoft-accounts/000079310>.

**3.3 Verifica dell'età.** A seconda del Paese di residenza, potremmo chiederti di verificare la tua età per creare un account e/o accedere a determinati giochi, caratteristiche o funzionalità, al fine di rispettare le leggi applicabili in materia di protezione dei minori. Potremmo limitare l'accesso a determinati Servizi in base all'età e, per i minori al di sotto di una certa età, potremmo consentire la registrazione a determinati Servizi solo con il consenso dei genitori o del tutore.

**3.4 Risorse.** Se sei un genitore o un tutore, ti consigliamo di monitorare le attività di gioco dei tuoi figli, in particolare online, e di familiarizzare con i controlli parentali che potrebbero essere messi a disposizione da noi e/o dai nostri partner. Ti invitiamo a visitare la "Pagina Famiglia e Gioco", che abbiamo sviluppato in collaborazione con esperti, giocatori e genitori, disponibile all'indirizzo <https://ubisoft.com/en-us/company/social-impact/family-gaming>, per rispondere ad alcune delle domande più frequenti che riceviamo e fornire suggerimenti e indicazioni. Troverete risorse utili come il [Good Game Playbook](#), che fornisce una guida chiara per aiutare i giocatori a gestire la tossicità online, regolare le emozioni e prendersi cura di sé stessi. È disponibile una versione specifica della guida per ogni fascia d'età (bambini, adolescenti e adulti), adattata alle esigenze del pubblico di destinazione.

**3.5 Centro per le famiglie.** Il [Centro per le famiglie](#) fornisce informazioni sui controlli parentali, sulle funzioni di protezione e sulle notifiche che un account può avere per supervisionare l'attività dei propri familiari. Ciò va dalla gestione delle impostazioni sulla privacy, all'attività di amicizia, al gioco e alla spesa.

**3.6 Responsabilità.** Nella misura consentita dalla legge, non ci assumiamo alcuna responsabilità in merito alle attività che potrebbero essere svolte da minori senza il permesso dei loro genitori o tutori legali. In tutti i casi, l'utilizzo dei Servizi da parte dei minori è responsabilità dei loro genitori o tutori legali. Se sei un genitore o un tutore legale e dai il permesso a tuo figlio di registrarsi ai Servizi, accetti i Termini relativi all'utilizzo dei Servizi da parte di tuo figlio.

**3.7 Privacy.** Se desideri ottenere maggiori informazioni su come vengono trattati i dati personali dei nostri giocatori minorenni, ti invitiamo a leggere la nostra Informativa sulla privacy per i giovani giocatori, disponibile all'indirizzo: <https://ubisoft.com/legal/documents/privacypolicyminors/>.

## **4 Quali condizioni si applicano all'utilizzo dei nostri Servizi?**

**4.1 Canali di discussione.** I Servizi possono contenere forum, gruppi di informazione, chat o altri tipi di aree di discussione online (collettivamente denominati "Canali di discussione"). Quando utilizzi i Canali di discussione, devi essere consapevole che il tuo avatar, il tuo nome utente e i tuoi messaggi saranno pubblici e visibili a qualsiasi utente che visita i Canali di discussione (a meno che tu non ti trovi in un Canale di discussione privato). L'invio dei messaggi è a tuo rischio e pericolo. L'utente è l'unico responsabile della loro invio, pubblicazione e diffusione.

Tenete presenti queste **misure di sicurezza** quando comunicate con altri utenti nei Canali di discussione:

- Non condividere mai informazioni che potrebbero essere utilizzate per identificarti nella vita reale.
- Non accettare mai richieste di incontrare nella vita reale qualcuno con cui hai chattato, soprattutto se questa persona ti chiede di mantenere segrete le vostre conversazioni o l'incontro, e rifiuta qualsiasi invito a partecipare ad app o canali esterni ai Servizi.
- Segnala qualsiasi comportamento o contenuto che ritieni sospetto o inappropriato, compresi i canali di discussione che hai avuto con un altro utente e che ti hanno messo a disagio.
- Assicurati di parlarne con qualcuno della tua cerchia di amici e utilizza la funzione di blocco, se disponibile in un Servizio, per assicurarti di non ricevere messaggi indesiderati.

**4.2 Negozi Ubisoft.** Ti consentiamo di acquistare prodotti tramite il nostro negozio online accessibile all'indirizzo <https://store.ubi.com/> o tramite Ubisoft Connect e altri negozi da noi gestiti. Potremmo limitare la tua capacità di acquistare prodotti in base a diversi criteri, tra cui, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, la tua età, la disponibilità limitata dei prodotti, ecc. Potremmo offrire promozioni periodiche alle quali si applicano termini separati.

**4.3 Crediti, valuta virtuale.** Potremmo concedere all'utente la licenza per l'accesso o l'utilizzo di elementi online o offline dei Servizi, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, punti virtuali, monete o valute (collettivamente "Valuta virtuale Ubisoft"). Quando l'utente ottiene la Valuta virtuale Ubisoft da noi o dai nostri partner autorizzati, riceve una licenza personale, limitata, non cedibile, non esclusiva e revocabile per accedere e selezionare la Valuta virtuale Ubisoft che mettiamo espressamente a sua disposizione. LA VALUTA VIRTUALE UBISOFT NON HA VALORE MONETARIO E NON HA VALORE AL DI FUORI DEI NOSTRI SERVIZI. La Valuta virtuale Ubisoft non può essere venduta, scambiata, trasferita o convertita in denaro contante; può essere riscattata solo per i Contenuti disponibili sui Servizi. La Valuta virtuale Ubisoft non è rimborsabile e l'utente non ha diritto al rimborso per la Valuta virtuale Ubisoft non utilizzata, salvo nei casi previsti dalla legge. Una volta riscattata la Valuta virtuale Ubisoft per i Contenuti, tali Contenuti non sono restituibili, scambiabili o rimborsabili.

**4.4 Misure tecniche di protezione - Gestione dei diritti digitali.** Possiamo utilizzare misure tecniche di protezione e gestione dei diritti digitali ("Software DRM"), tra cui, ad esempio, protezione fisica, filigrana, chiavi digitali univoche o diritti diretti per proteggere i nostri Contenuti e Servizi. In tal caso, l'utente accetta, riconosce e acconsente che l'installazione del Contenuto o del Servizio comporterà l'installazione del Software DRM sul proprio dispositivo; che il Software DRM potrà limitare il numero di installazioni del Servizio o del Contenuto e potrà installare sul dispositivo dell'utente componenti aggiuntivi necessari per la protezione dalla copia.

**4.5 Connessione Internet.** Per installare, avviare, accedere e sbloccare tutti o parte dei Contenuti e dei Servizi potrebbe essere necessaria una connessione Internet ad alta velocità, un Account e l'installazione del software client Ubisoft Connect (<http://ubisoftconnect.com>). Si prega di notare che alcuni giochi e alcune funzionalità potrebbero richiedere una connessione online permanente.

**4.6 Servizi mobili.** È possibile accedere a determinati Servizi tramite alcuni telefoni cellulari, smartphone, tablet e altri terminali mobili compatibili. Per farlo, è necessario avere il permesso della persona che paga la bolletta del terminale mobile e disporre di un accesso a Internet tramite tale terminale mobile. L'uso del terminale mobile può comportare costi di connessione di cui non siamo responsabili. Alcuni Servizi mobili offrono acquisti in-game e microtransazioni. Il comfort dell'utente può variare a seconda delle capacità e delle funzioni del terminale mobile e della rete di comunicazione. Non possiamo garantire un comfort pari a quello sperimentato quando ci si connette ai Servizi tramite altri dispositivi.

## **5 Come possiamo aggiornare o modificare i nostri Servizi e Contenuti?**

**5.1 Modifica dei Servizi e dei Contenuti.** Di tanto in tanto, potremmo modificare i Servizi e i Contenuti tramite patch e aggiornamenti, o modificare in altro modo l'accesso ai Servizi e ai Contenuti, per vari motivi, in particolare:

- per mantenere i Servizi e i Contenuti interessanti e coinvolgenti per i giocatori esistenti o nuovi,
- per adattare i Servizi e i Contenuti a un nuovo ambiente tecnico, a un numero maggiore di utenti o per altri motivi operativi o tecnici, tra cui, ad esempio, (i) l'aggiornamento, il potenziamento, il bilanciamento o il rinnovo dei nostri Servizi e Contenuti, (ii) l'esecuzione di operazioni di manutenzione, (iii) correggere bug, (iv) migliorare o ottimizzare le prestazioni, (v) aggiungere o rimuovere funzionalità, (vi) combattere la diffusione di comportamenti illegali o dannosi (come ulteriormente specificato nell'articolo 7), o (vii) limitare l'accesso a tutti o parte dei nostri Servizi e Contenuti per motivi legali, di sicurezza, tecnici, operativi o altri motivi oggettivi. Pertanto, non garantiamo che i Servizi e i Contenuti saranno disponibili in ogni momento, in tutte le località del mondo e/o su tutti i dispositivi
- limitare o interrompere le funzionalità obsolete o insostenibili dei Contenuti e/o dei Servizi quando ragionevole. Salvo diversamente specificato da noi, non garantiamo la disponibilità di alcun Servizio o Contenuto per un determinato periodo di tempo.

Potremmo richiedere o consentire all'utente di scaricare software, aggiornamenti, patch e/o altre utilità e strumenti forniti da noi o dai nostri licenziati (il "Software Ubisoft"). Concediamo all'utente una licenza personale, non trasferibile e non esclusiva che gli consente di utilizzare il Software Ubisoft esclusivamente ai fini dell'utilizzo dei Servizi, in tutto il mondo e per il periodo legale di protezione del Software Ubisoft ai sensi dei diritti di proprietà intellettuale (Intellectual Property

Rights). Potremmo specificare i termini di utilizzo di questo Software Ubisoft nel momento in cui viene messo a disposizione dell'utente. Le prestazioni del Software e dei Servizi Ubisoft possono variare a seconda dell'attrezzatura dell'utente. Di tanto in tanto potremmo fornire all'utente aggiornamenti o modifiche del Software Ubisoft che potrebbero essere necessari per continuare a utilizzare i Servizi. Si prega di notare che potremmo anche stabilire un numero massimo di giorni per i quali alcuni Contenuti saranno conservati come parte dei Servizi; stabilire un volume massimo di messaggi che possono essere inviati o ricevuti da un Account; stabilire una capacità massima di memoria che sarà assegnata dai nostri server al tuo Account; e stabilire un numero massimo di volte in cui puoi accedere ai Servizi, insieme a una durata massima per ogni accesso durante un determinato periodo.

**5.2 Modifiche ai prezzi dei Servizi e dei Contenuti.** Possiamo modificare i prezzi dei nostri Servizi e Contenuti, trasformando un Servizio o Contenuto a pagamento in uno gratuito e viceversa. Le variazioni di prezzo si applicano solo agli ordini effettuati dopo l'entrata in vigore della modifica.

In caso di variazione dell'aliquota applicabile di un'imposta obbligatoria (ad esempio l'IVA) o di introduzione di una nuova imposta, i prezzi potranno essere adeguati per riflettere tale variazione.

**5.3** Per le garanzie applicabili, consultare [l'articolo 11](#).

## **6 Monitoriamo i nostri Servizi?**

Non siamo responsabili e non avalliamo le opinioni, i consigli e/o le raccomandazioni visualizzati o inviati dagli utenti sui Servizi, inclusi quelli presenti in qualsiasi Canale di discussione pubblico. Tali comunicazioni sono di esclusiva responsabilità degli utenti interessati.

Fatti salvi i requisiti legali applicabili, non ci impegniamo a monitorare i Contenuti, gli UGC, i messaggi e le altre informazioni rese disponibili sui Servizi dagli utenti. Possiamo, ma non siamo tenuti a farlo, supervisionare, monitorare o moderare i nostri Servizi, inclusi i siti web e i Canali di discussione, come ulteriormente specificato [nell'articolo 7](#) di seguito.

In ogni caso, non garantiamo la validità, l'originalità, l'accuratezza o l'utilità di qualsiasi Contenuto, messaggio e/o UGC.

## **7 Quali sono le nostre regole per mantenere un ambiente di gioco e una comunità amichevoli, sicuri ed equi?**

### **7.1 Avvertenza relativa alla salute e alla sicurezza.**

Alcuni individui sono soggetti a crisi epilettiche che, in alcuni casi, possono comportare la perdita di coscienza, in particolare se esposti a forti stimoli luminosi (rapida successione di immagini o ripetizione di semplici figure geometriche, flash o esposizioni). Tali individui sono esposti al rischio di crisi epilettiche quando giocano a determinati videogiochi che contengono tali stimoli luminosi e devono consultare il proprio medico prima di utilizzare i Servizi.

I genitori e i tutori legali devono inoltre prestare particolare attenzione ai propri figli quando giocano ai videogiochi. Se voi o vostro figlio presentate uno dei seguenti sintomi: vertigini, problemi alla vista, contrazione degli occhi o dei muscoli, disorientamento, movimenti involontari o convulsioni o perdita momentanea di coscienza, dovete interrompere immediatamente il gioco e consultare un medico.

Per ulteriori informazioni, visitare il sito: <https://www.ubisoft.com/legal/documents/disclaimers/>.

**7.2 I pilastri della sicurezza dei giocatori di Ubisoft.** In Ubisoft, il nostro approccio alla sicurezza dei giocatori si basa su tre pilastri:

- Prevenzione
- Rilevamento
- Intervento

**7.2.1 PREVENZIONE – Quali funzioni di prevenzione della tossicità offriamo?** Noi di Ubisoft riconosciamo che l'educazione è una componente fondamentale per creare una comunità sicura ed inclusiva. Per rafforzare questo impegno, abbiamo stabilito regole e linee guida chiare per il comportamento dei giocatori, descritte in modo esaustivo [nell'articolo 7.3](#) di seguito e nel nostro [Codice di condotta](#). Questo Codice funge da riferimento trasversale, garantendo coerenza e aderenza in tutti i Servizi. Forniamo risorse e strumenti che aiutano i giocatori a comprendere l'impatto del loro comportamento sugli altri e sulla comunità in generale, come dimostrano iniziative

quali il [Programma Fair Play](#) e il [Good Game Playbook](#). Questo approccio raffinato sottolinea un legame dettagliato tra il Codice di condotta e le nostre politiche relative ai giochi e ai servizi, promuovendo un quadro olistico e trasparente per la nostra comunità.

### **7.2.2 RILEVAMENTO - Come rileviamo i comportamenti vietati?**

Per "comportamento vietato" si intendono tutte le forme di contenuti e comportamenti illegali o che violano i nostri Termini e/o che compromettono in altro modo la sicurezza, l'equità o l'integrità dell'ambiente di gioco che vogliamo promuovere.

Siamo consapevoli che la creazione di un ambiente sicuro ed equo richiede una vigilanza ed un'innovazione costanti.

Pertanto, esploriamo costantemente nuovi modi per individuare e prevenire i comportamenti vietati nei nostri Servizi. Utilizziamo varie soluzioni, come sistemi di rilevamento tecnologici e automatizzati e algoritmi di apprendimento automatico, per monitorare e segnalare potenziali casi di tossicità. Questi sistemi aiutano i nostri team ad identificare potenziali problemi e sono soggetti a supervisione umana. Lavoriamo inoltre a stretto contatto con la nostra comunità di gioco per identificare ed affrontare nuove forme di comportamenti vietati, come l'incitamento all'odio e le molestie.

I contenuti che potrebbero violare il nostro Codice di condotta o i presenti Termini possono essere individuati tramite metodi proattivi. I meccanismi utilizzati per rilevare diverse potenziali violazioni sono in continua evoluzione e possono variare in base allo stato della tecnologia disponibile, al volume dei contenuti violativi, alla specificità del gameplay, alle leggi ed ai regolamenti applicabili e ad altri fattori quali la complessità della valutazione. Nel caso in cui venga rilevato l'uso di un programma di terze parti non autorizzato, le informazioni potrebbero esserci comunicate, compreso il nome del tuo account, l'indirizzo IP, i dettagli sul programma di terze parti non autorizzato rilevato e l'ora e la data in cui il programma di terze parti non autorizzato è stato rilevato.

Inoltre, chiunque può segnalare contenuti che ritiene violino le nostre politiche o le leggi locali, come descritto in dettaglio [nell'articolo 7.4](#) di seguito. Se confermiamo una violazione delle nostre politiche o una violazione apparente delle leggi locali, intraprendiamo le azioni appropriate.

### **7.2.3 INTERVENTO - Come applichiamo le nostre regole di condotta?**

Nonostante i nostri sforzi, potrebbero comunque verificarsi comportamenti vietati. Abbiamo stabilito processi e procedure chiari e coerenti per segnalare e indagare sugli incidenti di tossicità nei nostri giochi, al fine di intraprendere azioni volte a proteggere sia gli utenti direttamente coinvolti che la comunità in generale e di prendere provvedimenti nei confronti dei giocatori che si rendono responsabili di comportamenti vietati, come descritto più dettagliatamente [nell'articolo 7.5](#) di seguito.

I nostri team di assistenza clienti e sicurezza gestiscono anche le interazioni che possono causare preoccupazione per la sicurezza dei nostri giocatori o del nostro personale. Nell'ambito del nostro dovere di diligenza, i nostri team di assistenza clienti e sicurezza sono attrezzati per gestire e, se necessario, segnalare le interazioni che rappresentano una potenziale minaccia alla sicurezza dei nostri giocatori o di noi stessi. Il nostro servizio di assistenza clienti lavora anche per migliorare costantemente il nostro processo di gestione delle crisi attraverso la formazione, il miglioramento dei flussi di escalation, la collaborazione esterna con le autorità e l'allineamento globale.

## **7.3 Definizione delle regole per un'esperienza utente sicura.**

Il nostro obiettivo è un ambiente di gioco accogliente, sicuro e rispettoso per tutti, in particolare per i minori. Queste regole si applicano ovunque vengano utilizzati i nostri servizi. Affinché tu e gli altri utenti possiate sentirvi parte di una comunità amichevole, sicura ed equa, è necessario seguire queste regole (le "[Regole di condotta](#)").

È possibile utilizzare i Servizi solo per scopi leciti e per l'uso previsto. Non è consentito utilizzare i Servizi in alcun modo che violi qualsiasi legge o regolamento applicabile. Qualsiasi legge o regolamento locale più severo prevarrà sulle Regole di condotta.

Di seguito è riportato un elenco non esaustivo di Comportamenti vietati che possono portare a indagini da parte del nostro personale e possono comportare sanzioni (come specificato [nell'articolo 7.5](#)). Questi comportamenti sono elencati per categoria per tua comodità. Ti preghiamo inoltre di notare che questo elenco può essere aggiornato e che il nostro Codice di condotta e altre regole di sicurezza dei giocatori possono contenere ulteriori dettagli.

**7.3.1 Sicurezza personale e molestie.** Non è consentito mettere in pericolo, minacciare o prendere di mira altri con comportamenti abusivi. Ciò include sia i nostri utenti che i nostri rappresentanti (ad esempio dipendenti, moderatori, giocatori famosi). Alcuni esempi includono:

- Minacce o incitamento alla violenza/al danno; incitamento all'autolesionismo.
- Molestie, bullismo, stalking, brigatismo.
- Discorsi di incitamento all'odio o comportamenti odiosi rivolti contro una caratteristica specifica (ad esempio, razza, etnia, religione, genere, identità di genere, orientamento sessuale, disabilità).
- Insulti, linguaggio disumanizzante o volgarità usati per colpire gli altri.
- Swatting (falsi allarmi ai servizi di emergenza), minacce di doxxing, estorsione/ricatto.
- Presa di mira di creatori o streamer (ad esempio molestie durante i raid, molestie dirette durante gli streaming).
- Comunicazioni inappropriate, sessuali o esplicite rivolte ad altri utenti.

**7.3.2 Sicurezza dei minori.** Non è consentito mettere in pericolo o comportarsi in modo inappropriate nei confronti dei minori. Alcuni esempi includono:

- Adescamento (creare un rapporto di fiducia con una persona minorenne per manipolarla, sfruttarla o prepararla ad abusi sessuali o altri danni).
- Coinvolgimento in attività di sfruttamento e abuso sessuale di minori (CSEA).
- Richiedere, creare, condividere o condividere link a materiale pedopornografico (CSAM).
- Sessualizzazione dei minori o incoraggiamento di relazioni tra adulti e minori.
- Prendere di mira i minori con molestie, intimidazioni o sfide dannose.

**7.3.3 Estremismo violento e attività criminale.** Non è consentito promuovere o facilitare l'estremismo violento e/o attività criminali. Alcuni esempi includono:

- Promuovere, elogiare o sostenere il terrorismo, le organizzazioni o le ideologie estremiste violente.
- Reclutamento per attività estremiste violente o criminali.
- Sostenere o facilitare reati gravi (ad esempio, traffico di esseri umani, distribuzione di droghe, vendita illegale di armi, atti violenti).

**7.3.4 Frodi e integrità competitiva.** Non è consentito ottenere, vendere o offrire vantaggi sleali. Alcuni esempi includono:

- Utilizzo o distribuzione di cheat, hack, bot, macro, script o strumenti o dispositivi di terze parti non autorizzati.
- Sfruttamento di bug/glitch, sia nel gioco che relativi all'account.
- Stream sniping o restream exploiting.
- Boosting: acquisto/vendita di rank, manipolazione/elusione dell'MMR (Matchmaking Rating) o inflazione delle statistiche, scambio organizzato di vittorie, prestito di account.
- Smurfing: utilizzo di account alternativi per giocare contro giocatori meno esperti.

**7.3.5 Sicurezza del servizio e uso tecnico inappropriate.** Non è consentito danneggiare, degradare o interferire con i nostri Servizi, le nostre reti o altri utenti. Alcuni esempi includono:

- Attacchi DDoS o simili; sondaggio, scansione o abuso delle API; crash di server o lobby.
- Trasmissione di malware, virus, worm, trojan, file danneggiati o codice dannoso.
- Modifica, sovraccarico o blocco di funzionalità per interrompere il normale funzionamento.
- Elusione dei controlli di sicurezza come le restrizioni regionali (ad esempio tramite VPN/proxy) o il software di gestione dei diritti digitali.

- Creazione, fornitura o utilizzo di server privati, emulatori, siti mirror o launcher alternativi senza autorizzazione.
- Accesso non autorizzato ad aree non pubbliche dei Servizi.

**7.3.6 Privacy e dati personali.** Non è consentito raccogliere, divulgare o utilizzare in modo improprio i dati personali. Alcuni esempi includono:

- Phishing o ingegneria sociale per ottenere credenziali, dati di pagamento o informazioni personali.
- Doxxing: pubblicazione o minaccia di pubblicazione di informazioni private (indirizzi, ID, informazioni finanziarie, ecc.).
- Data scraping o mining dei nostri Servizi o UGC su larga scala; packet sniffing per intercettare il traffico.
- Impersonificazione del supporto o del personale; richieste ingannevoli di dati sensibili.

**7.3.7 Frodi, pagamenti e abusi di mercato.** Non è consentito ingannare o abusare della creazione di account, dei pagamenti, dei marketplace o delle funzionalità di monetizzazione, anche su siti web di terze parti non autorizzati. Alcuni esempi includono:

- Frodi nei pagamenti, carte rubate, addebiti non autorizzati o chargeback in malafede.
- Truffe: ingannare altri per ottenere oggetti, account o denaro.
- Creazione di account dannosi (ad esempio utilizzando bot).
- Acquisto, vendita, noleggio o scambio di account o accessi; monetizzazione delle credenziali di accesso.
- Vendita o promozione di servizi di terze parti non autorizzati (ad esempio, potenziamento, vendita di oggetti/bottino al di fuori dei marketplace autorizzati).

**7.3.8 Standard relativi ai contenuti e proprietà intellettuale.** Non è consentito pubblicare o condividere contenuti illegali, estremamente esplicativi o che violano i diritti. Alcuni esempi includono:

- CSAM/CSEA (vedere 2. Sicurezza dei minori), immagini intime non consensuali, sfruttamento sessuale di adulti, bestialità o pornografia estrema.
- Immagini cruente o crudeltà verso gli animali al di fuori del gameplay intese a scioccare.
- Contenuti che violano i diritti di proprietà intellettuale: distribuzione, riproduzione o utilizzo non autorizzati.
- Fughe di notizie: pubblicazione di informazioni riservate o preliminari ottenute in base ad un accordo di non divulgazione o tramite accesso non autorizzato.
- Nomi utente, avatar, profili e contenuti generati dagli utenti (UGC) inappropriati.
- Propaganda politica o religiosa fuori tema.

**7.3.9 Interruzioni del servizio.** Non è consentito disturbare o interrompere il gioco o le conversazioni, utilizzare in modo improprio gli strumenti della community o comportarsi in modo tale da influenzare ingiustamente le partite. Alcuni esempi includono:

- Spamming, flooding o post ripetitivi fuori tema, tagging di massa, messaggi a catena.
- Lasciare il gioco inattivo o andare "AFK", griefing, teamkilling, blocco delle interazioni, abbandono della partita causato da rabbia
- Disturbo della chat vocale (ad esempio, rumori persistenti, strilli, musica ad alto volume) per disturbare gli altri.
- Ripubblicazione di contenuti già moderati o rimossi.
- Pubblicità o sollecitazione di prodotti/servizi non correlati.
- Ignorare o rifiutare le istruzioni dei moderatori o dello staff.

- Abuso degli strumenti di segnalazione o di assistenza (ad esempio, segnalazioni consapevolmente false, ticket spam).

### **7.3.10 Integrità dell'account e furto d'identità.**

Non è consentito falsificare la propria identità o utilizzare in modo improprio gli account. Alcuni esempi includono:

- Creazione di account con informazioni di registrazione false (ad esempio, età, e-mail) per eludere le restrizioni.
- Impersonare altri utenti, creatori, partner o rappresentanti dell'azienda.
- Condivisione, prestito, vendita o trasferimento di account o metodi di autenticazione.

**7.4 Segnalazione di comportamenti vietati.** È possibile segnalarci presunti comportamenti vietati utilizzando l'opzione "Segnala", se disponibile nel Servizio, o contattando il nostro servizio clienti tramite l'apposito modulo disponibile nella [pagina dei contatti](#). È sufficiente seguire la procedura di segnalazione, fornendo il maggior numero di dettagli possibile per consentirci di esaminare la segnalazione in modo efficiente.

**7.4.1 Segnalare una violazione dei diritti di proprietà intellettuale.** Rispettiamo i diritti di proprietà intellettuale altrui e ci aspettiamo che gli utenti facciano lo stesso. Se ritieni che qualsiasi Contenuto reso disponibile sui Servizi violi i tuoi diritti di proprietà intellettuale, puoi segnalarcelo inviando un'e-mail a [copyright-infringement@ubisoft.com](mailto:copyright-infringement@ubisoft.com), indicando le informazioni elencate di seguito:

- La data della segnalazione;
- Il tuo cognome, nome, indirizzo e indirizzo e-mail;
- L'identificazione e la descrizione del Contenuto che, a tuo avviso, è contrario ai presenti Termini, indicandone la posizione precisa;
- Un'indicazione dei motivi per cui ritenevi che tale Contenuto non sia conforme ai presenti Termini e debba essere rimosso dai Servizi, citando l'articolo dei presenti Termini e fornendo, ove possibile, le relative prove;
- Una dichiarazione in cui specifichi che ritieni che tutte le informazioni contenute nella segnalazione siano corrette;
- Prova che sei autorizzato ad agire per conto del titolare dei diritti che ritieni siano stati violati o, se agisci per conto della tua azienda, il tipo di azienda, la sua denominazione, la sua sede legale e la tua funzione all'interno dell'azienda;
- Una chiara identificazione dell'opera protetta dai tuoi diritti di proprietà intellettuale che ritieni siano stati violati, nonché qualsiasi elemento che dimostri l'esistenza dei tuoi diritti;
- Quando applicabile, informazioni relative a eventuali registrazioni di tali diritti o domande di registrazione degli stessi, compresi i paesi in cui sono stati registrati o richiesti, il periodo di validità e i numeri di domanda o di registrazione;
- Copia della corrispondenza inviata all'autore del Contenuto contestato con richiesta di ritiro o modifica, o una giustificazione del fatto che l'autore non è stato possibile contattare.

Per le notifiche relative a presunte violazioni del copyright negli Stati Uniti, la notifica deve inoltre essere conforme ai requisiti della legge statunitense (DMCA). Ciò include una firma fisica o elettronica del titolare del copyright o del suo rappresentante autorizzato e una dichiarazione, resa sotto pena di spergiuro, che l'utente è il titolare del copyright o è autorizzato ad agire per conto del titolare del copyright.

Si prega di inviare la notifica DMCA all'attenzione di:

Copyright agent c/o Legal Department

300 Mission St, 20<sup>th</sup> floor

San Francisco, CA 94105 USA

**7.4.2 Conseguenze della segnalazione.** Dopo aver ricevuto una segnalazione, ci riserviamo il diritto di agire come riteniamo opportuno. In particolare, ci riserviamo il diritto di eliminare e/o disattivare

il Contenuto segnalato e di chiedere all'utente e agli altri utenti di cessare l'utilizzo di tale Contenuto. Se eliminiamo o disattiviamo qualsiasi Contenuto pubblicato dall'utente in violazione dei presenti Termini e/o dei Diritti di proprietà intellettuale di terzi, ci riserviamo il diritto di applicare le sanzioni elencate **nell'articolo 7.5**. L'utente riconosce che l'invio consapevole di una segnalazione falsa relativa a un Contenuto, con lo scopo di ottenerne la rimozione o di impedirne la diffusione sui nostri Servizi, è punibile dalla legge e può essere sanzionato ai sensi dei presenti Termini.

**7.5 Quali azioni intraprendiamo per prevenire e combattere i Comportamenti vietati?** In caso di violazione dei Termini e/o di un Codice di condotta, potremmo intraprendere azioni e applicare sanzioni. Le sanzioni vengono decise caso per caso, sulla base di criteri multipli, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, la gravità della violazione, il numero di violazioni e l'impatto delle violazioni sui Servizi, sugli altri utenti e/o sui nostri rappresentanti. Di seguito è riportato un elenco non esaustivo delle sanzioni che potremmo applicare:

- Emissione di un avviso;
- Disabilitazione, reimpostazione o modifica di qualsiasi nome utente, avatar, password o UGC;
- Reimpostazione dei progressi nel gioco a uno stato precedente;
- Diminuzione del livello del tuo account o del tuo livello/punti associati a un determinato Servizio;
- Rimozione dell'accesso a funzioni specifiche (compresi i canali di discussione e la chat vocale) su uno o più Servizi;
- Sospensione temporanea del tuo Account da uno o più Servizi (ad esempio, impedendoti temporaneamente di accedere a un determinato gioco, in tutto o in parte);
- Sospensione a lungo termine dell'Account dell'utente da uno o più Servizi (ad esempio, impedimento dell'accesso totale o parziale a un determinato gioco per un lungo periodo di tempo);
- Impedimento dell'accesso a uno o più Servizi specifici durante l'utilizzo di un particolare hardware, dispositivo o indirizzo IP, in genere in caso di violazioni gravi e/o ripetute dei presenti Termini;
- Sospensione o chiusura del tuo Account e/o della tua possibilità di utilizzare uno o più Servizi, o parte dei Servizi, come descritto più dettagliatamente **nell'Articolo 8**.

Possiamo utilizzare soluzioni proprie e/o di terzi per rilevare Comportamenti vietati e/o applicare le sanzioni corrispondenti. Le sanzioni associate possono essere automatizzate, ma sono sempre soggette a ricorso e intervento umano, come descritto in dettaglio **nell'articolo 7.6** di seguito. Potremmo limitare l'accesso dell'utente a tutti o parte dei Servizi, ove ragionevolmente necessario, qualora sospettassimo che l'utente sia coinvolto in comportamenti illegali all'interno o all'esterno dei Servizi, al fine di mantenere un ambiente amichevole, sicuro ed equo per i nostri utenti. Inoltre, ci riserviamo il diritto di intraprendere azioni legali per responsabilità civile o penale al fine di porre fine a una violazione dei tuoi obblighi legali o contrattuali ed ottenere un risarcimento per le nostre perdite. In particolare, ci riserviamo il diritto di perseguire qualsiasi utente che abbia deliberatamente danneggiato o tentato di danneggiare i Servizi o interrotto il legittimo funzionamento dei Servizi o fornito assistenza per farlo. Ci riserviamo inoltre il diritto di segnalare direttamente alle autorità competenti qualsiasi Comportamento vietato da noi identificato o segnalato all'interno dei Servizi.

**7.6 Come presentare ricorso contro una decisione.** Come descritto in dettaglio **nell'articolo 7.5** sopra, l'individuazione o la segnalazione di un "Comportamento vietato" può comportare sanzioni. È possibile presentare ricorso contro tali sanzioni e sottoporle a revisione umana contattando il nostro servizio clienti all'indirizzo: <https://ubisoft.com/help>.

## **8 Il tuo account può essere sospeso o chiuso?**

**Sì.** Sia su tua iniziativa che su nostra.

### **8.1 Chiusura del tuo account su tua iniziativa.**

Puoi chiudere il tuo account in qualsiasi momento compilando il modulo disponibile all'indirizzo: <https://ubisoft.com/help> o chiudendo il tuo account all'indirizzo: <https://account.ubisoft.com>, utilizzando la scheda "Informazioni sull'account", in particolare nel caso in cui non accetti i presenti

Termini o una versione aggiornata degli stessi. I giocatori su dispositivi mobili possono trovare informazioni su come chiudere il proprio account di gioco all'indirizzo <https://ubisoft-mobile.helpshift.com/https://ubisoft-mobile.helpshift.com/hc/en/>.

**8.2 Sospensione o chiusura dell'Account o dell'accesso al/ai Servizio/i su nostra iniziativa.** Possiamo sospendere o chiudere il tuo Account e la tua possibilità di utilizzare uno o più Servizi o parte dei Servizi, in qualsiasi momento, automaticamente e a nostra esclusiva discrezione, nei casi in cui:

- Per proteggere il tuo account quando abbiamo ragionevoli dubbi che si sia verificato un accesso non autorizzato e/o siano state rilevate attività sospette in violazione dei presenti Termini di utilizzo
- Abbiamo formalmente richiesto all'utente di fornirci una prova della sua identità o di cessare un'azione, un comportamento o una violazione dei presenti Termini
- Abbiamo motivi ragionevoli per ritenere che l'utente abbia violato i presenti Termini (comprese le Regole di condotta) o qualsiasi termine e condizione specifico relativo a qualsiasi Servizio
- Per qualsiasi altro motivo relativo alle azioni dell'utente all'interno o all'esterno dei Servizi
- Il tuo account è rimasto inattivo per un lungo periodo di tempo e soddisfa specifici criteri di inattività che ti saranno illustrati in dettaglio nell'e-mail o nella notifica che ti informerà della prossima chiusura. Questa azione è necessaria per ottemperare alle normative sulla privacy e sui dati personali, in particolare per rispettare il principio del periodo di conservazione dei dati. Prima di chiudere il tuo Account, ti forniremo un preavviso di almeno 30 giorni, avvisandoti della chiusura imminente, delle sue conseguenze e descrivendo in dettaglio i passaggi che puoi intraprendere per mantenerlo aperto, se lo desideri.

Se hai più di un Account, ci riserviamo il diritto di sospendere o chiudere tutti i tuoi Account una volta che uno di essi è stato sospeso o chiuso da noi in base a questa procedura.

### **8.3 Conseguenze della chiusura/sospensione di un Account.**

- Non potrai più utilizzare i Servizi e i Contenuti.
- L'utente perderà, e noi potremo cancellare, il suo profilo e le informazioni correlate che ci ha trasmesso, insieme a qualsiasi Contenuto che potrebbe aver pubblicato, caricato o reso disponibile sui Servizi, in particolare il suo nome utente, i suoi avatar e i suoi Contenuti generati dall'utente (UGC).
- Ci riserviamo il diritto di conservare i dati personali relativi al tuo profilo e al tuo Account quando il periodo di conservazione dei dati relativo allo scopo del trattamento non è scaduto e quando richiesto per ottemperare alle leggi applicabili. Troverai informazioni più dettagliate nella nostra [Informativa sulla privacy](#).
- Potremmo non consentirti di creare nuovamente un Account senza la nostra espressa autorizzazione, a nostra discrezione, tramite richiesta all'indirizzo <https://www.ubisoft.com/help>.
- In caso di chiusura del tuo Account, non avrai più accesso al tuo Account e perderai tutti i tuoi file salvati e i progressi di gioco relativi ai Servizi.
- In caso di chiusura del tuo Account o dei Servizi associati al tuo Account, nessun credito (ad esempio per Servizi non utilizzati, periodi di abbonamento non utilizzati, punti non utilizzati o Valuta Virtuale Ubisoft) ti sarà accreditato o convertito in denaro contante o in qualsiasi altra forma di rimborso.

## **9 Quali diritti di proprietà intellettuale sono associati ai nostri Servizi e Contenuti?**

I Servizi e i Contenuti sono protetti da leggi e trattati nazionali e internazionali. Salvo quanto espressamente indicato nei presenti Termini, noi, i nostri licenziatari e i nostri concedenti di licenza ci riserviamo i rispettivi diritti di proprietà intellettuale (definiti di seguito) sui Servizi e sui Contenuti. È vietata qualsiasi riproduzione o rappresentazione di questi elementi in qualsiasi modo e per qualsiasi motivo senza la nostra previa autorizzazione.

I "diritti di proprietà intellettuale" sono brevetti, diritti su invenzioni, diritti d'autore e diritti connessi, marchi commerciali, nomi commerciali, diritti connessi, diritti di pubblicità, segreti commerciali, nomi di dominio, diritti di presentazione, diritti di avviamento o di citare in giudizio per contraffazione, diritti di concorrenza sleale, diritti sui disegni, diritti sul software per computer, diritti

sui database, diritti sulla topografia, diritti morali, diritti sulle informazioni riservate (compresi il know-how e i segreti commerciali) e qualsiasi altro diritto di proprietà intellettuale, in ogni caso registrato o non registrato, comprese tutte le domande di registrazione, i rinnovi o le estensioni di tali diritti, e tutti i diritti simili o equivalenti o le forme di protezione in qualsiasi parte del mondo.

**Contributi:** Apprezziamo il vostro entusiasmo e il tempo e l'energia che dedicate ai nostri giochi. Tuttavia, la nostra politica aziendale non consente a noi né ai nostri dipendenti di accettare o prendere in considerazione idee, suggerimenti, proposte, commenti o materiali non richiesti ("Contributi"). Se decidete comunque di inviarci delle idee nonostante i nostri avvertimenti, accettate che i vostri Contributi saranno considerati non riservati e non proprietari; non avremo alcun obbligo in merito ai vostri Contributi, incluso, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, l'obbligo di esaminare o restituire qualsiasi materiale o di confermare la ricezione di qualsiasi Contributo; e potremo utilizzare, ridistribuire o divulgare i Contributi in tutto il mondo senza alcuna restrizione, in qualsiasi modo e per qualsiasi scopo, commerciale o di altro tipo, senza alcun obbligo di compenso o riconoscimento nei vostri confronti o nei confronti di terzi.

**Feedback:** sebbene non possiamo accettare Contributi, siamo sempre lieti di ricevere feedback specifici sulle funzionalità esistenti dei nostri Servizi. Ci aiutano a capire come soddisfare al meglio le vostre esigenze. Si prega di non includere idee che la nostra politica non ci consente di accettare o prendere in considerazione, come indicato sopra. Qualsiasi feedback fornito dall'utente è considerato non riservato e non proprietario. Saremo liberi di utilizzare tale feedback senza alcuna restrizione, senza alcun obbligo di compenso o riconoscimento nei confronti dell'utente o di terzi.

## **10 Quali sono le condizioni applicabili ai Contenuti che potete creare/caricare sui nostri Servizi?**

In alcuni Servizi, potete generare, caricare, modificare, adattare, pubblicare e/o inviare nomi, immagini, disegni, skin, testi, foto, video, mappe, composizioni/spartiti musicali, stream, attività e altri materiali ("Contenuti generati dagli utenti" o "UGC"). L'utente garantisce che i propri UGC saranno sempre conformi ai presenti Termini e al Codice di condotta, durante e dopo la loro creazione, nonché a eventuali termini aggiuntivi applicabili. Nella misura consentita dalla legge applicabile, il presente articolo continuerà ad applicarsi anche dopo la chiusura dell'account dell'utente e/o la cessazione o la sospensione di un Servizio.

**10.1 UGC che l'utente produce da Contenuti Ubisoft preesistenti ("UGC derivati").** L'utente può generare UGC utilizzando strumenti e/o Contenuti preesistenti di nostra proprietà, quali titoli, personaggi, nomi, temi, oggetti, ambientazioni, costumi, effetti, testi, dialoghi, slogan, luoghi, personaggi, diagrammi, concetti, disegni, grafica, animazioni, suoni, composizioni musicali, coreografie e altre performance, video e qualsiasi altro elemento di un gioco o dei Servizi ("UGC Derivati"). Saremo gli unici proprietari di tutti i diritti di proprietà intellettuale relativi agli UGC derivati. Con la presente l'utente cede irrevocabilmente a noi, con piena garanzia di titolo, senza alcun obbligo di pagamento, tutti i diritti di proprietà intellettuale e i diritti di utilizzo che può avere sugli UGC derivati, su base mondiale e per il periodo di protezione di ciascun diritto. Possiamo presentare o registrare qualsiasi domanda di diritti di proprietà intellettuale relativi ai Contenuti generati dagli utenti derivati a nostro nome, in tutti i paesi del mondo. Nel caso in cui le leggi applicabili impediscono una cessione valida di alcuni o tutti i tuoi diritti sui Contenuti generati dagli utenti derivati, con la presente ci concedi una licenza perpetua (o per la durata dei diritti), esente da royalty, esclusiva, irrevocabile, trasferibile, cedibile in sublicenza ad altri utenti, a livello mondiale, per utilizzare, copiare, ospitare, riprodurre, rappresentare, modificare, visualizzare, distribuire, eseguire pubblicamente, mostrare pubblicamente e, in generale, sfruttare in altro modo, online e offline, UGC Derivati per qualsiasi scopo, senza che l'utente debba necessariamente essere menzionato come fonte di tali UGC Derivati. A questo proposito, l'utente ci concede tutti i diritti di proprietà intellettuale sui Contenuti generati dagli utenti derivati, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo:

- il diritto di riprodurre, in modo permanente o temporaneo, con qualsiasi mezzo e in qualsiasi forma, su qualsiasi supporto conosciuto o sconosciuto alla data odierna, l'UGC, e in particolare:
- il diritto di integrare l'UGC, in tutto o in parte, in tutti i nostri Contenuti e Servizi,
- il diritto di caricare e scaricare, visualizzare, eseguire, trasmettere e/o memorizzare con qualsiasi mezzo, in qualsiasi luogo e su qualsiasi supporto, l'UGC e qualsiasi prodotto che incorpori tutto o parte dell'UGC,
- il diritto di organizzare, correggere, sviluppare, tradurre, digitalizzare, codificare e modificare i Termini di utilizzo, e di riprodurre i risultati di qualsiasi di queste operazioni, con qualsiasi mezzo e su qualsiasi supporto esistente o futuro,

- il diritto di realizzare un numero illimitato di copie di tutto o parte dell'UGC e di qualsiasi prodotto che incorpori tutto o parte dell'UGC, comprese le versioni modificate, tradotte o adattate, in un numero di copie da noi stabilito, con qualsiasi processo e su qualsiasi supporto e su tutte le piattaforme,
- il diritto di commercializzare, a titolo oneroso o gratuito, il diritto di distribuire (incluso noleggiare, vendere e prestare) tutto o parte dell'UGC, comprese le versioni modificate o adattate, e tutti i Contenuti o Servizi che incorporano l'UGC, con qualsiasi mezzo e su qualsiasi supporto, noto o sconosciuto alla data odierna,
- il diritto di riprodurre l'UGC con qualsiasi mezzo, in qualsiasi forma e su qualsiasi supporto, nella misura necessaria per i diritti di sfruttamento di cui sotto,
- il diritto di rappresentare e trasmettere l'UGC in tutti i luoghi accessibili al pubblico e in tutti i luoghi privati, con qualsiasi mezzo o processo e su qualsiasi supporto conosciuto o sconosciuto alla data odierna
- il diritto di utilizzare l'UGC in qualsiasi modo per scopi commerciali o non commerciali di dimostrazione, promozione, pubblicità, per tutti i nostri Contenuti e Servizi,
- il diritto di rendere disponibili al pubblico i CGU o qualsiasi prodotto che li incorpori, nel modo più ampio possibile, con qualsiasi mezzo noto o sconosciuto alla data odierna,
- il diritto di produrre o far produrre qualsiasi nuovo Contenuto o Servizio basato sull'UGC, o qualsiasi prodotto che incorpori l'UGC, così com'è o modificato da noi o da terzi di nostra scelta,
- il diritto di sfruttare l'UGC con prodotti che incorporano l'UGC, ovvero:
- il diritto di utilizzare e/o sfruttare in tutto o in parte l'UGC e qualsiasi prodotto che incorpori l'UGC in qualsiasi forma, con o senza adattamento per lo sfruttamento sotto forma di prodotti derivati noti come "merchandising", che incorporino in tutto o in parte l'UGC nella loro sostanza, forma, decorazione, confezione e/o presentazione.
- il diritto di creare "sequel", "prequel", "add-on", "spin-off" e tutte le conversioni di qualsiasi gioco o altro materiale che includa l'UGC per qualsiasi piattaforma, in qualsiasi lingua e in qualsiasi forma.

Utilizzo da parte dell'utente dell'UGC derivato: Con la presente concediamo all'utente una licenza personale non esclusiva e non trasferibile, revocabile in qualsiasi momento, per l'utilizzo dell'UGC derivato generato dall'utente in tutto il mondo e per tutta la durata dell'utilizzo dei Servizi. L'utente non può utilizzare l'UGC derivato se non in stretta conformità con i Termini e esclusivamente al fine di:

- registrarli sulla tua console, computer, terminale mobile o qualsiasi altro supporto che utilizzi per accedere ai Servizi,
- caricarli sui Servizi e
- condividerli con altri utenti sui Servizi.

#### **10.2 Contenuti generati dall'utente (UGC) creati indipendentemente dai Contenuti Ubisoft preesistenti ("UGC indipendenti").**

Con la presente concedi a noi, ai nostri licenziatari, distributori, partner, agenti e rappresentanti una licenza non esclusiva, perpetua (o per la durata dei diritti), esente da royalty, irrevocabile, trasferibile (in tutto o in parte) a livello mondiale per utilizzare, copiare, ospitare, riprodurre, rappresentare, modificare, visualizzare, distribuire, eseguire pubblicamente, mostrare pubblicamente e, in generale, sfruttare in altro modo, online e offline, UGC indipendenti (compresi tutti i diritti di proprietà intellettuale in essi contenuti) in tutto o in parte, per qualsiasi scopo.

#### **10.3 In tutti i casi, sia per gli UGC derivati che per gli UGC indipendenti.**

Salvo diversa autorizzazione specifica da parte nostra, la possibilità di generare un UGC fa parte del Servizio che offriamo e non dà diritto ad alcun pagamento o altro tipo di compenso, anche quando l'UGC viene messo a disposizione di altri utenti; È severamente vietato qualsiasi utilizzo da parte dell'utente di qualsiasi UGC per scopi commerciali.

L'utente ci garantisce che il Contenuto generato dall'utente:

- non violano i diritti di proprietà intellettuale o altri diritti di terzi,

- non costituiscono un atto di concorrenza sleale e/o un atto di contraffazione; e
- non richiedono che otteniamo ulteriori licenze da terzi o paghiamo royalties o compensi a terzi o forniamo alcuna attribuzione a terzi.

L'utente garantisce di essere personalmente responsabile dei Contenuti generati dall'utente che genera, utilizza e/o pubblica durante l'utilizzo dei Servizi, di rispettare in particolare l'articolo 7 relativo ai Comportamenti vietati e alle Regole per un ambiente di gioco sicuro, e che le disposizioni di indennizzo dell'articolo 11.3 si applicheranno ai Contenuti generati dall'utente.

Nella misura consentita dalla legge applicabile:

- se l'UGC da te generato riproduce la tua immagine, voce e/o somiglianza, riconosci che abbiamo il diritto di utilizzarlo come parte dei Servizi in tutto il mondo e per l'intera durata dei Servizi. A meno che e fino a quando non rimuoviamo l'UGC da te generato, esso potrà essere associato al tuo nome utente e sarà reso disponibile agli utenti; e se i Contenuti generati dall'utente presentano l'immagine di qualsiasi persona diversa dall'utente stesso, l'utente garantisce di aver ricevuto il permesso di tale persona per l'utilizzo della sua immagine da parte nostra e ci indennizza per eventuali perdite che potremmo subire in caso di reclamo, azione legale o richiesta di risarcimento da parte di tale altra persona in relazione all'utilizzo da parte nostra della sua immagine, derivata dai Contenuti generati dall'utente.
- rinunci ai tuoi diritti morali su tutti i Contenuti generati dall'utente da te creati e a qualsiasi diritto sostanzialmente equivalente che potresti avere in qualsiasi territorio del mondo, e garantisci di aver ottenuto lo stesso consenso da qualsiasi altra persona che potrebbe invocare diritti morali sui Contenuti generati dall'utente da te creati.

## **11 Quali garanzie si applicano ai tuoi Servizi e Contenuti e quali condizioni si applicano alla responsabilità, all'indennizzo e al risarcimento in caso di controversia?**

### **11.1 Diritti e garanzie legali applicabili ai consumatori.**

Nulla in questi termini limita, esclude o modifica, o pretende di limitare, escludere o modificare i diritti e le garanzie legali dei consumatori di cui potresti beneficiare ai sensi della legge applicabile, compresi i rimedi per mancata fornitura o mancanza di conformità. Ad esempio: Se risiedi nell'Unione Europea e se sono soddisfatte le condizioni specifiche previste dalla legge applicabile, ciò potrebbe includere (i) il diritto di ottenere la conformità del Servizio o del Contenuto, (ii) il diritto di ricevere una riduzione proporzionale del prezzo del Servizio o del Contenuto, o (iii) il diritto di rescindere il contratto interessato. Assicurati di consultare i Termini di vendita dell'Ubisoft Store per ulteriori dettagli sulle garanzie applicabili ai Servizi e ai Contenuti acquistati tramite i nostri Ubisoft Store. Se risiedi in Australia, nessuna disposizione dei presenti Termini limita, esclude o modifica, né pretende di limitare, escludere o modificare i diritti legali dei consumatori ai sensi di qualsiasi legge applicabile, compreso l'Australian Competition and Consumer Act 2010 (Cth). I nostri Servizi e Contenuti sono accompagnati da garanzie che non possono essere escluse ai sensi della legge australiana sui consumatori. L'utente ha diritto alla sostituzione o al rimborso in caso di guasto grave e al risarcimento per qualsiasi altra perdita o danno ragionevolmente prevedibile. L'utente ha inoltre diritto alla riparazione o alla sostituzione dei Servizi e dei Contenuti se questi non sono di qualità accettabile e il guasto non costituisce un guasto grave.

**11.2 Dichiarazioni di non responsabilità; nessuna garanzia.** NEI LIMITI CONSENTITI DALLA LEGGE E FATTE SALVE LE DISPOSIZIONI DELL'ARTICOLO 11.1, L'UTENTE RICONOSCE CHE QUANTO SEGUE SI APPLICA A LUI E AL SUO UTILIZZO DEI SERVIZI E DEI CONTENUTI: L'UTILIZZO DEI CONTENUTI E DEI SERVIZI È A VOSTRO RISCHIO E PERICOLO E VIENE FORNITO "COSÌ COM'È" O "COME DISPONIBILE". UBISOFT E I LICENZIATARI DI UBISOFT E I LORO RISPETTIVI FUNZIONARI, DIRETTORI, DIPENDENTI E ALTRI RAPPRESENTANTI IN TUTTO IL MONDO DECLINANO ESPRESSAMENTE QUAISIASI GARANZIA, ESPLICITA O IMPLICITA, INCLUSE, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO MA NON ESAUSTIVO, LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALITÀ, IDONEITÀ PER UN PARTICOLARE SCOPO E NON VIOLAZIONE. NON FORNIAMO ALCUNA GARANZIA E NON ASSUMIAMO ALCUN IMPEGNO O RESPONSABILITÀ IN MERITO A:

- L'UTILIZZO DEI CONTENUTI E DEI SERVIZI O I RISULTATI DEL LORO UTILIZZO IN TERMINI DI CONFORMITÀ, ACCURATEZZA, COMPLETEZZA, AFFIDABILITÀ, SICUREZZA, DISPONIBILITÀ ECC.
- IL VALORE DI MERCATO DEI CONTENUTI E DEI SERVIZI, LA SODDISFAZIONE DELL'UTENTE O L'IDONEITÀ DEI CONTENUTI O DEI SERVIZI PER UN USO PARTICOLARE O CHE ESSI SARANNO SICURI, PRIVI DI INTERRUZIONI O ERRORI, BUG, VIRUS O ELEMENTI DANNOSI, O CHE ERRORI, BUG, VIRUS O ELEMENTI DANNOSI SARANNO CORRETTI.

- QUALSIASI MATERIALE SCARICATO O ALTRIMENTI OTTENUTO TRAMITE L'UTILIZZO DEI SERVIZI.

INFINE, NON OFFRIAMO ALCUNA GARANZIA CHE LE INFORMAZIONI, I CONTENUTI E/O GLI ELEMENTI ACCESSIBILI TRAMITE I SERVIZI SIANO ACCURATI, COMPLETI O AGGIORNATI. NON CONTROLLAMO IN MODO ESAUSTIVO I CONTENUTI GENERATI DAGLI UTENTI E LE AZIONI DEGLI UTENTI NELL'AMBITO DEI SERVIZI.

**11.3 Limitazione di responsabilità.** NEI LIMITI CONSENTITI DALLA LEGGE E FATTE SALVE LE DISPOSIZIONI DELL'ARTICOLO 11.1, L'UTENTE RICONOSCE CHE SI APPLICANO LE SEGUENTI LIMITAZIONI DI RESPONSABILITÀ: UBISOFT NON POTRÀ IN ALCUN CASO ESSERE RITENUTA RESPONSABILE PER IL PAGAMENTO ALL'UTENTE DI EVENTUALI DANNI INDIRETTI, ACCIDENTALI, INCIDENTALI O DI ALTRA NATURA DERIVANTI DALL'UTILIZZO O DALL'IMPOSSIBILITÀ DI UTILIZZARE I SERVIZI, ANCHE SE SIAMO STATI INFORMATI DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI, INCLUSA QUALSIASI RESPONSABILITÀ (I) IN QUALITÀ DI EDITORE DI INFORMAZIONI, (II) PER QUALSIASI INFORMAZIONE ERRATA O INACCURATA, (III) PER QUALSIASI ACCESSO NON AUTORIZZATO O DIVULGAZIONE DELLE TRASMISSIONI O DEI DATI DELL'UTENTE, (IV) PER DICHIARAZIONI O COMPORTAMENTI DI TERZI. SI TRATTA DI UNA LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ COMPLESSIVA CHE SI APPLICA A TUTTI I DANNI DI QUALSIASI TIPO, INCLUSE LE PERDITE INDIRETTE, SPECIALI, INCIDENTALI O CONSEQUENZIALI (COMPRESI I DANNI PER PERDITA DI AFFARI, PERDITA DI PROFITTI, PERDITA DI AVVIAMENTO, PERDITA DI UTILIZZO, PERDITA DI DATI, COSTI DI APPROVVIGIONAMENTO DI BENI, SERVIZI O INFORMAZIONI SOSTITUTIVI, CONTROVERSIE LEGALI O SIMILI), SIA BASATI SU VIOLAZIONE DEL CONTRATTO, VIOLAZIONE DELLA GARANZIA, ILLECITO CIVILE (COMPRESA LA NEGLIGENZA), RESPONSABILITÀ DEL PRODOTTO O ALTRO, ANCHE SE UN INDIVIDUO AVVERTE DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI. LE LIMITAZIONI DI RESPONSABILITÀ QUI INDICATE SONO ELEMENTI FONDAMENTALI DELLA BASE CONTRATTUALE TRA UBISOFT E L'UTENTE. LE INFORMAZIONI E I SERVIZI OFFERTI SUL SITO NON SAREBBERO FORNITI SENZA TALI LIMITAZIONI. PIÙ SPECIFICAMENTE, NON POSSIAMO ESSERE RITENUTI RESPONSABILI:

- PER LA SCARSA TRASMISSIONE O RICEZIONE DI DATI O INFORMAZIONI, INTRUSIONI ESTERNE O PRESENZA DI VIRUS INFORMATICI, GUASTI DI APPARECCHIATURE DI RICEZIONE O LINEE DI COMUNICAZIONE E QUALSIASI ALTRO MALFUNZIONAMENTO DELLA RETE INTERNET, CHE PER INTERRUZIONI OCCASIONALI, GUASTI, BUG SUI SERVER E SOFTWARE NECESSARI ALL'UTILIZZO DEI SERVIZI. IN TALI CIRCOSTANZE, POTREMMO SOSPENDERE TEMPORANEAMENTE L'ACCESSO AI SERVIZI E AI CONTENUTI, IN PARTICOLARE PER MOTIVI DI MANUTENZIONE.
- PER INDISPONIBILITÀ, LIMITAZIONE DELLA FUNZIONALITÀ O PERDITA DI ACCESSO AI SERVIZI E AI CONTENUTI DERIVANTI DALLA cessazione DEL SUPPORTO DEI SISTEMI OPERATIVI DI TERZE PARTI NECESSARI PER ACCEDERE AI SERVIZI E AI CONTENUTI.
- IN TALI CIRCOSTANZE, I SERVIZI E I CONTENUTI POTREBBERO NON ESSERE PIÙ DISPONIBILI O FUNZIONANTI, IN TUTTO O IN PARTE, E POTREMMO INTERROMPERE L'ACCESSO AGLI STESSI SU TALE SISTEMA OPERATIVO, ANCHE AL FINE DI GARANTIRE LA SICUREZZA DEI NOSTRI UTENTI.
- PER QUALSIASI DANNO DERIVANTE DALL'UTILIZZO DI PRODOTTI O SERVIZI OFFERTI DA TERZE PARTI E PRESENTATI SUI NOSTRI SERVIZI A SOLO SCOPO INFORMATIVO. LA DECISIONE DI UTILIZZARLI È DI VOSTRA ESCLUSIVA RESPONSABILITÀ.
- PER I CONTENUTI GENERATI DALL'UTENTE PUBBLICATI DURANTE L'UTILIZZO DEI SERVIZI, NÉ PER LE INTERAZIONI DELL'UTENTE CON ALTRI UTENTI E/O QUALSIASI ALTRO COMPORTAMENTO DELL'UTENTE.

IN CASO DI CONTROVERSIA CON UBISOFT O I SUOI LICENZIATARI, L'UTENTE PUÒ (I) CESSARE DI UTILIZZARE I SERVIZI E CHIUDERE IL PROPRIO ACCOUNT E, (II) SE APPLICABILE, AVVIARE UN'AZIONE LEGALE PER OTTENERE IL RISARCIMENTO DELLE PERDITE SUBITE. LA RESPONSABILITÀ DI UBISOFT, COMPRESI I SUOI LICENZIATARI E I RISPETTIVI DIPENDENTI, MANAGER O AMMINISTRATORI NEI CONFRONTI DELL'UTENTE NON POTRÀ SUPERARE IL PREZZO PAGATO PER I SERVIZI NEI DODICI (12) MESI PRECEDENTI AL VERIFICARSI DELLA CONTROVERSIA. INDIPENDENTEMENTE DA QUANTO SOPRA, LE DISPOSIZIONI DEL PRESENTE ARTICOLO 11.3 NON LIMITANO IN ALCUN CASO LA NOSTRA RESPONSABILITÀ NEI CONFRONTI DELL'UTENTE IN CASO DI DICHIARAZIONI FRAUDOLENTI, GRAVE NEGLIGENZA, CONDOTTA DOLOSA O MORTE O LESIONI FISICHE DERIVANTI DALLA NOSTRA NEGLIGENZA. INOLTRE, LE RESTRIZIONI, LE ESCLUSIONI E LE CLAUSOLE DI NON RESPONSABILITÀ DEL PRESENTE ARTICOLO E DELLE ALTRE DISPOSIZIONI DEI PRESENTI TERMINI SI APPLICANO NEI LIMITI DELLA LEGGE APPLICABILE. ALCUNE GIURISDIZIONI NON CONSENTONO L'ESCLUSIONE DI DETERMINATE GARANZIE O LA LIMITAZIONE O L'ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ PER DETERMINATI TIPI DI DANNI. DI

**CONSEGUENZA, ALCUNE DELLE ESCLUSIONI E LIMITAZIONI DI CUI SOPRA POTREBBERO NON ESSERE APPLICABILI ALL'UTENTE. IN TALI GIURISDIZIONI, LE ESCLUSIONI E LA RESPONSABILITÀ SONO LIMITATE NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE.**

**11.4 Violazione dei tuoi obblighi, indennizzo e risarcimento.**

L'UTENTE SARÀ L'UNICO RESPONSABILE DI EVENTUALI DANNI CAUSATI A NOI, AI NOSTRI PARTNER, AD ALTRI UTENTI DEI SERVIZI O A QUALSIASI ALTRA PERSONA FISICA O GIURIDICA, A SEGUITO DELL'UTILIZZO DI TUTTI O PARTE DEI SERVIZI IN VIOLAZIONE DELLA LEGGE O DEGLI OBBLIGHI CONTENUTI NEI PRESENTI TERMINI.

IN CASO DI VIOLAZIONE DEI VOSTRI OBBLIGHI LEGALI O CONTRATTUALI, CI RISERVIAMO IL DIRITTO (I) DI CANCELLARE IL VOSTRO ACCOUNT E DI REVOCARE LA VOSTRA LICENZA DI UTILIZZO DEI SERVIZI E (II) DI INTENTARE UN'AZIONE LEGALE, PER RESPONSABILITÀ CIVILE E/O PENALE, AL FINE DI FAR CESSARE LA VIOLAZIONE E OTTENERE IL RISARCIMENTO DELLE NOSTRE PERDITE. SENZA ALCUNA LIMITAZIONE, CI RISERVIAMO IL DIRITTO DI PERSEGUIRE QUALESIASI UTENTE CHE ABbia DELIBERATAMENTE DANNEGGIATO O TENTATO DI DANNEGGIARE I SERVIZI O INTERROTTO IL LEGITTIMO FUNZIONAMENTO DEI SERVIZI O FORNITO ASSISTENZA PER FARLO.

SE VI CHIEDIAMO DI FARLO, ACCETTATE DI DIFENDERE, INDENNIZZARE E TENERE INDENNI NOI E I NOSTRI LICENZIATARI, LICENZIATARI, CESSIONARI E SUCCESSORI IN TITOLO E I LORO RISPETTIVI DIPENDENTI, FUNZIONARI O AMMINISTRATORI, I NOSTRI RISPETTIVI SUBAPPALTATORI E FORNITORI DI CONTENUTI DA QUALESIASI RICHIESTA DI RISARCIMENTO O PRESUNTA RICHIESTA DI RISARCIMENTO, TUTTE LE RESPONSABILITÀ E I DANNI E TUTTI I COSTI, COMPRESE LE SPESE LEGALI, DERIVANTI E/O RISULTANTI DA UNA VIOLAZIONE DEI PRESENTI TERMINI DI CUI SEI RESPONSABILE, O PIÙ IN GENERALE, RELATIVI AL TUO UTILIZZO DEI SERVIZI, INCLUSE LE TUE CONTENUTI GENERATI DALL'UTENTE, O IL TUO COMPORTAMENTO SUI SERVIZI O QUALESIASI ATTIVITÀ SVOLTA DAL TUO ACCOUNT DA TE O DA QUALESIASI ALTRA PERSONA.

SENZA LIMITARE LA GENERALITÀ DI QUANTO SOPRA, L'UTENTE SI IMPEGNA A DIFENDERE UBISOFT E A MANLEVARLA IN CASO DI UTILIZZO INAPPROPRIATO O ILLEGALE DEL SUO ACCOUNT, INCLUSA L'E IPOTESI DI UTILIZZO ILLEGALE O INAPPROPRIATO DA PARTE DI QUALCUNO CHE L'UTENTE HA AUTORIZZATO A UTILIZZARE IL SUO ACCOUNT. L'UTENTE ACCETTA DI ESSERE RITENUTO PERSONALMENTE RESPONSABILE DELL'UTILIZZO DEI NOSTRI SERVIZI E DI TUTTE LE COMUNICAZIONI E ATTIVITÀ SVOLTE SUI NOSTRI SERVIZI. CI RISERVIAMO IL DIRITTO, A NOSTRE SPESE, DI ASSUMERCI LA RESPONSABILITÀ ESCLUSIVA DELLA DIFESA E DEL CONTROLLO DI QUALESIASI ALTRO CASO PER IL QUALE L'UTENTE È NORMALMENTE OBBLIGATO A DIFENDERCI. IN TAL CASO, L'UTENTE NON AVRÀ PIÙ ALCUN OBBLIGO DI DIFENDERCI IN RELAZIONE AL CASO IN QUESTIONE, MA ACCETTA DI COLLABORARE PIENAMENTE CON NOI, SU RICHIESTA, ALLA DIFESA DEI NOSTRI INTERESSI.

**11.5** Fatta salva la legge applicabile, le disposizioni del presente articolo 11 rimangono valide e in vigore dopo la risoluzione dei presenti Termini o del tuo account.

**12 È possibile accedere ai nostri Servizi tramite terze parti e ai contenuti di terze parti tramite i nostri Servizi?**

Sì. È possibile accedere a determinati Servizi tramite i servizi/le piattaforme offerti da terze parti (ad esempio produttori di console, servizi di streaming, ecc.). I termini di queste terze parti regoleranno il comportamento dell'utente quando accede ai Servizi tramite i loro servizi/piattaforme e, in caso di conflitto con i presenti Termini, prevorranno i termini applicabili ai servizi/piattaforme offerti da queste terze parti.

Potremmo anche visualizzare determinati prodotti, servizi e/o contenuti di terze parti inserendo nei nostri Servizi link promozionali, banner pubblicitari o qualsiasi altro elemento pubblicitario e promozionale, e potremmo anche effettuare operazioni di cross-marketing con qualsiasi partner di nostra scelta.

In entrambi i casi, non possiamo essere ritenuti responsabili per tali servizi, prodotti e/o contenuti di terze parti.

**13 È possibile partecipare ai nostri test?**

Sì. Potremmo proporvi di testare i Servizi o i Contenuti non ancora commercializzati (ad esempio durante le fasi alpha e beta, i playtest, ecc.), al fine di identificare bug ed errori e/o contribuire a migliorarne il funzionamento ("Beta Test"). Se siete idonei e accettate di partecipare ad un Beta Test:

Dovrai prima firmare e restituirci un accordo di riservatezza e qualsiasi altro documento che riteniamo opportuno.

Riconosci che la versione beta dei Contenuti e dei Servizi ("Contenuti di prova") appartiene a noi ed è altamente riservata.

Potremmo chiederti di fornirci le tue reazioni e i tuoi suggerimenti. Tutte le reazioni e i suggerimenti che ci comunicherai durante i Beta Test saranno di nostra esclusiva proprietà.

I Contenuti di prova ti vengono forniti "così come sono" e "in base alla disponibilità" senza alcuna garanzia esplicita o implicita di alcun tipo. Comprendi che utilizzi i Contenuti di prova a tuo rischio e pericolo, che potrebbero contenere bug e che i tuoi progressi e i dati associati al Beta Test potrebbero essere cancellati.

L'utente accetta che qualsiasi violazione dei propri obblighi relativi ai Beta Test causerebbe a noi un danno irreparabile e che avremmo il diritto di intraprendere qualsiasi azione per prevenire qualsiasi violazione o rischio di violazione dei propri obblighi o per ottenere un risarcimento per il danno subito, fatto salvo il diritto di chiudere il suo Account.

## **14 Reclami e risoluzione alternativa delle controversie**

**14.1 Assistenza clienti.** In caso di problemi, reclami o lamentele, ci auguriamo di poterli risolvere rapidamente e in modo amichevole con l'utente. A tal fine, è possibile contattarci all'indirizzo: <https://www.ubisoft.com/help>.

**14.2 Risoluzione alternativa delle controversie nell'Unione Europea.** Se risiedi nell'Unione Europea, hai il diritto di contattare gli organismi di risoluzione extragiudiziale delle controversie nel tuo paese di residenza in caso di controversia con noi sulla base della legge sulla tutela dei consumatori. Puoi trovare ulteriori informazioni qui: [https://consumer-redress.ec.europa.eu/index\\_en](https://consumer-redress.ec.europa.eu/index_en) e nei nostri Termini di vendita del negozio, ove applicabile.

**14.3 PER I RESIDENTI IN CALIFORNIA. LA PRESENTE SEZIONE CONTIENE TERMINI SPECIFICI PER VOI, SI PREGA DI LEGGERLI ATTENTAMENTE.** Ai sensi del Codice Civile della California § 1789.3, si prega di notare che (a) Ubisoft Inc. ha sede in 300 Mission St 20th floor, San Francisco, CA 94105, (b) le tariffe e gli oneri per i Servizi variano a seconda dei servizi selezionati dall'utente e (c) in caso di reclami relativi ai Servizi o per ulteriori informazioni sull'uso dei Servizi, visitare [il sito](#) <https://www.ubisoft.com/help>. Per i reclami, è anche possibile contattare l'Unità di assistenza reclami della Divisione dei servizi ai consumatori del Dipartimento per gli affari dei consumatori scrivendo all'indirizzo 400 "R" Street, Sacramento, CA 95814 o telefonando al numero (916) 445-1254 o (800) 952-5210.

## **15 Legge applicabile e giurisdizione competente per i residenti non statunitensi**

**15.1 Se risiedi nello Spazio economico europeo (SEE), nel Regno Unito, in Svizzera.** I presenti Termini, il tuo Account e il tuo utilizzo dei nostri Contenuti e Servizi, nonché qualsiasi controversia o reclamo derivante da o in relazione ad essi, sono regolati dalle leggi del tuo Paese di residenza. I tribunali competenti per qualsiasi azione o reclamo sono quelli determinati dalle norme di giurisdizione del tuo Paese di residenza.

**15.2 Se risiedi in Australia.** I presenti Termini, il tuo Account e il tuo utilizzo dei nostri Contenuti e Servizi, nonché eventuali controversie o reclami derivanti da o in relazione agli stessi, sono regolati e interpretati in conformità con le leggi del New South Wales, Australia. I tribunali del New South Wales, Australia, e qualsiasi tribunale competente a giudicare i ricorsi presentati da tali tribunali hanno giurisdizione esclusiva per risolvere qualsiasi controversia o reclamo derivante da o in relazione ai Termini o al loro oggetto o alla loro formazione.

**15.3 Se risiedi in Canada.** I presenti Termini, il tuo Account e il tuo utilizzo dei nostri Contenuti e Servizi sono regolati dalle leggi del Canada e della provincia in cui risiedi, e riconosci espressamente la giurisdizione esclusiva dei tribunali federali e provinciali all'interno della giurisdizione del luogo della tua residenza principale per qualsiasi reclamo o controversia con noi, derivante da o in qualsiasi modo correlata al tuo rapporto con noi, al tuo Account o al tuo utilizzo dei Servizi. Inoltre, la condotta dell'utente può essere soggetta ad altre leggi regionali, federali, nazionali o internazionali.

**15.4 Se risiedi in un Paese non elencato sopra.** I presenti Termini, il tuo Account e il tuo utilizzo dei nostri Contenuti e Servizi sono regolati dalla legge dell'Inghilterra e del Galles, con giurisdizione su qualsiasi azione o reclamo. Inoltre, potresti avere diritto alla protezione prevista dalle disposizioni legali del tuo Paese di residenza, che si applicano automaticamente a te in qualità di consumatore.

## **16 Legge applicabile e giurisdizione competente per i residenti negli Stati Uniti**

SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE ARTICOLO. ESSO INFLUISCE SUI DIRITTI DELL'UTENTE E AVRÀ UN IMPATTO SOSTANZIALE SUL MODO IN CUI VERRANNO RISOLTE LE CONTROVERSIE TRA L'UTENTE ED UBISOFT. SALVO QUANTO SPECIFICAMENTE INDICATO NEL PRESENTE DOCUMENTO, QUALSIASI CONTROVERSIA TRA L'UTENTE ED UBISOFT SARÀ RISOLTA TRAMITE ARBITRATO INDIVIDUALE VINCOLANTE IN CONFORMITÀ CON IL PRESENTE ARTICOLO.

**16.1** La formazione, l'interpretazione e la valutazione dei presenti Termini saranno regolate e interpretate in tutti i loro aspetti in conformità con le leggi degli Stati Uniti e dello Stato della California, senza dar luogo ad alcun conflitto di leggi. I presenti Termini non saranno regolati dalla Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di vendita internazionale di beni, la cui applicazione è espressamente esclusa da qualsiasi interpretazione dei presenti Termini. L'accordo arbitrale contenuto nei presenti Termini è regolato in tutti i suoi aspetti dal Federal Arbitration Act (9 U.S.C. § 1 e segg.) ("FAA"), comprese le sue disposizioni procedurali. Le leggi statali in materia di arbitrato non sono applicabili in alcun modo. Inoltre, l'Utente ed Ubisoft concordano che i Termini costituiscono prova di una transazione che coinvolge il commercio interstatale e saranno regolati e interpretati in conformità con la legge federale nella misura massima possibile.

### **16.2 Controversie legali: divieto di azioni collettive e rappresentative e rimedi non individualizzati.**

L'UTENTE ED UBISOFT ACCETTANO CHE CIASCUNO DI LORO POSSA PRESENTARE RECLAMI NEI CONFRONTI DELL'ALTRO SOLO A TITOLO INDIVIDUALE E NON IN QUALITÀ DI ATTORE O MEMBRO DI UNA CLASSE IN QUALSIASI AZIONE O PROCEDIMENTO COLLETTIVO O RAPPRESENTATIVO, EFFETTIVO O PRESUNTO. CIÒ SIGNIFICA CHE:

- UN TRIBUNALE O UN ARBITRO NON PUÒ CONSOLIDARE O UNIRE LE RICHIESTE DI RISARCIMENTO DI PIÙ DI UNA PERSONA O PARTE, NÉ PRESIEDERE IN ALTRI MODI UN PROCEDIMENTO CONSOLIDATO, RAPPRESENTATIVO O COLLETTIVO TRA LE PARTI, SALVO QUANTO PREVISTO PER GLI ARBITRATI DI MASSA AI SENSI DELL'ARTICOLO 11.7.
- UN TRIBUNALE O UN MEDIATORE PUÒ CONCEDERE UN RISARCIMENTO (COMPRESI RISARCIMENTI MONETARI, INGIUNTIVI E DICHIARATIVI) SOLO A FAVORE DELLA SINGOLA PARTE CHE RICHIEDE IL RISARCIMENTO E SOLO NELL'AMBITO NECESSARIO PER FORNIRE RISARCIMENTO ALLA/E RICHIESTA/E INDIVIDUALE/I DI TALE PARTE. QUALSIASI RISARCIMENTO CONCESSO NON PUÒ ESSERE UTILIZZATO PER RISOLVERE CONTROVERSIE CON ALTRI UTENTI.

### **16.3 Controversie legali: Procedura informale di risoluzione delle controversie prima del ricorso alle vie legali.**

L'obiettivo di Ubisoft è quello di fornire all'utente un mezzo neutrale ed economico per risolvere rapidamente ed in modo soddisfacente le controversie che dovessero insorgere tra l'utente e Ubisoft. L'utente e Ubisoft accettano pertanto di partecipare a una procedura informale di risoluzione delle controversie prima di avviare un procedimento formale.

Per avviare tale procedura, il ricorrente deve compilare il modulo di Notifica di controversia disponibile all'indirizzo <https://www.ubisoft.com/legal/documents/NoticeOfDispute/en-US>. La Notifica di controversia deve essere redatta su base individuale e deve contenere: (a) il nome e le informazioni di contatto del reclamante (indirizzo postale, numero di telefono, indirizzo e-mail e altre informazioni associate alla controversia), (b) una descrizione della natura della controversia, comprese le date e la documentazione, se disponibile, e (c) il risarcimento richiesto. Se sei il reclamante, devi inviare la tua Notifica a Ubisoft, 300 Mission Street, 20th Floor, San Francisco, CA 94105, USA. Ubisoft invierà qualsiasi Notifica di controversia alle informazioni di contatto più recenti che abbiamo in archivio per te. Per un periodo di sessanta (60) giorni dal ricevimento di una Notifica di controversia conforme (o per un periodo più lungo concordato per iscritto), tu e Ubisoft cercherete di risolvere la controversia attraverso negoziazioni in buona fede. Durante questo periodo, l'utente ed UBISOFT devono tenere almeno una videoconferenza per la risoluzione della controversia. Tale videoconferenza deve essere personalizzata, in modo tale che sia necessario tenere una conferenza separata per ciascun ricorrente. Se l'utente o Ubisoft sono rappresentati da un legale, quest'ultimo può partecipare, ma l'utente e un rappresentante aziendale di Ubisoft devono comunque comparire personalmente e partecipare alla videoconferenza.

Il rispetto di questa procedura informale di risoluzione delle controversie prima del ricorso è un prerequisito e una condizione preliminare per avviare un procedimento giudiziario o arbitrale. A meno che non sia vietato dalla legge o dalle norme applicabili, un mediatore non può accettare o amministrare un arbitrato, né valutare eventuali spese, fino a quando questi requisiti non siano soddisfatti. Eventuali termini di prescrizione, spese di deposito o scadenze saranno sospesi durante il periodo di risoluzione informale delle controversie di sessanta (60) giorni (o un periodo più lungo

concordato per iscritto). Dopo questo periodo di sessanta (60) giorni, i termini di prescrizione, le spese di deposito o le scadenze non saranno più sospesi fino al deposito effettivo ai sensi dell'articolo 11.6.

**16.4 Controversie legali: accordo di arbitrato.** Se non siamo in grado di risolvere una controversia attraverso il processo informale di risoluzione delle controversie, qualsiasi controversia, accusa, disputa o reclamo residuo tra l'utente e Ubisoft, sia esso basato su contratto, statuto, regolamento, ordinanza, illecito civile (inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, frode e qualsiasi altro illecito civile intenzionale o negligenza), common law, disposizione costituzionale, responsabilità del superiore gerarchico, agenzia o qualsiasi altra teoria legale o equitativa, sia essa sorta prima o dopo la data di entrata in vigore dei presenti termini, sarà risolta tramite arbitrato definitivo e vincolante. Ciò include, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, quelle derivanti da o relative alle presenti Condizioni d'uso, all'EULA, all'Informativa sulla privacy o al sito, ai prodotti o alle licenze di Ubisoft, qualsiasi pubblicità, marketing o altre comunicazioni con o riguardanti Ubisoft o il suo sito, i suoi prodotti o le sue licenze, qualsiasi Contenuto del sito o Contenuto dell'utente o qualsiasi altra interazione o transazione tra l'Utente e Ubisoft, sia essa avvenuta in passato o che si verificherà in futuro. Ciò si applica a tutti i tipi di reclami in base a qualsiasi teoria giuridica, a meno che il reclamo non rientri in una delle Eccezioni all'accordo di arbitrato di seguito riportate. Si applica anche dopo che l'utente ha smesso di utilizzare i prodotti o le licenze Ubisoft. Qualsiasi controversia o reclamo ai sensi del presente articolo deve essere presentato entro i termini di prescrizione applicabili ai sensi della legge federale o statale. Il presente Accordo di arbitrato implica che L'UTENTE E UBISOFT ACCETTANO DI RINUNCIARE AL DIRITTO DI PRESENTARE LE PROPRIE RICHIESTE DI RISARCIMENTO DINANZI AD UN TRIBUNALE E DI ESSERE GIUDICATI DA UN GIUDICE O DA UNA GIURIA. Gli arbitri non sono identici ai contenziosi ed hanno regole diverse rispetto ai procedimenti giudiziari standard. Ad esempio, gli arbitri possono coinvolgere avvocati, ma sono meno formali delle cause legali nei tribunali. Se Ubisoft o l'Utente non sono soddisfatti della decisione dell'arbitro, i tribunali hanno solo una capacità limitata di modificare l'esito dell'arbitrato o di far riconsiderare la decisione all'arbitro. Se risiedi negli Stati Uniti (e come applicabile ai residenti negli Stati Uniti), alcune parti del presente articolo sono considerate un "accordo scritto di arbitrato" ai sensi della FAA. Tu e Ubisoft concordate che il presente articolo soddisfa il requisito di "forma scritta" della FAA. IN CASO DI CONTROVERSIA DERIVANTE DA O RELATIVA ALL'INTERPRETAZIONE O ALL'APPLICAZIONE DELLA PRESENTE CLAUSOLA ARBITRALE, INCLUSA, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, LA SUA VALIDITÀ, ESECUTIVITÀ O APPLICABILITÀ ALLA CONTROVERSIA, L'ARBITRO DECIDERÀ IN MERITO A TALE CONTROVERSIA. In un arbitrato collettivo come definito nell'articolo 16.6, le parti concordano che tali controversie saranno risolte da un arbitro di processo, salvo che i tribunali abbiano l'autorità di applicare tale sezione e, se necessario, di ingiungere a un tribunale o a un arbitrato di presentare un ricorso in violazione della stessa. L'arbitro avrà l'autorità di concedere risarcimenti monetari solo su base individuale e di concedere, su base individuale, qualsiasi rimedio o risarcimento non monetario disponibile ai sensi delle leggi e delle norme applicabili, inclusi i presenti Termini di utilizzo. Il risarcimento dei danni e/o altri rimedi concessi dall'arbitro devono essere coerenti con i termini della sezione "Limitazione di responsabilità" di cui sopra. Fermo restando quanto sopra, l'utente e Ubisoft concordano che si rivolgeranno al tribunale per risolvere le controversie relative alle seguenti eccezioni all'accordo di arbitrato:

- La proprietà intellettuale dell'utente o di Ubisoft (ad esempio, marchi commerciali, immagini commerciali, nomi di dominio, segreti commerciali, diritti d'autore o brevetti).
- Qualsiasi reclamo presentato presso un tribunale per le controversie di modesta entità nella contea di San Francisco, in California, nella città o nel paese in cui l'utente risiede, o in qualsiasi altro luogo concordato da entrambe le parti, se tale reclamo è ammissibile dinanzi a tale tribunale.

Se una parte avvia un arbitrato per una richiesta soggetta alle presenti Eccezioni all'accordo di arbitrato, l'altra parte può inviare una comunicazione scritta alla parte avversa richiedendo che la richiesta sia trattata al di fuori dell'arbitrato. Dopo aver ricevuto tale comunicazione, l'utente e Ubisoft concordano di richiedere congiuntamente che l'ente arbitrale chiuda amministrativamente il caso.

#### **16.5 Controversie legali: il processo di arbitrato e i costi.**

L'American Arbitration Association (AAA) amministrerà qualsiasi arbitrato tra l'utente e Ubisoft e saranno applicate le regole e le procedure dell'AAA (comprese le sue Regole di arbitrato per i consumatori, le Regole di arbitrato commerciale e le Regole supplementari di arbitrato di massa, a seconda dei casi). Nella misura in cui le disposizioni dei presenti Termini di utilizzo siano in conflitto o differiscano dalle regole e dalle procedure dell'AAA, prevorranno i presenti Termini di utilizzo. È possibile consultare le norme e le procedure dell'AAA all'indirizzo [www.adr.org/rules](http://www.adr.org/rules) oppure contattare l'AAA al numero 1-800-778-7879. Se l'AAA non è in grado o non è disposta a gestire una

controversia, entrambe le parti possono scegliere di sottoporre l'arbitrato alla Judicial Arbitration and Mediation Services Inc. ("JAMS") utilizzando le sue Regole e procedure di arbitrato semplificate e, se applicabile ai sensi dell'articolo 11.7, le sue Procedure e linee guida di arbitrato di massa, o a qualsiasi altro fornitore di servizi di arbitrato che l'utente e Ubisoft accettino per iscritto. Per avviare l'arbitrato, una parte deve fornire all'altra parte e all'AAA una richiesta scritta di arbitrato, come stabilito dalle regole dell'AAA. L'AAA fornisce i moduli applicabili per le richieste di arbitrato ("Richiesta di arbitrato commerciale" e "Richiesta di arbitrato per i consumatori") e una dichiarazione giurata separata per la rinuncia alle spese, disponibile solo per i residenti in California, all'indirizzo [https://adr.org/sites/default/files/Waiver\\_of\\_Fees\\_CA\\_Only.pdf](https://adr.org/sites/default/files/Waiver_of_Fees_CA_Only.pdf). L'arbitrato si considera avviato dopo che tutti i requisiti di deposito dell'AAA sono stati soddisfatti, compreso il pagamento delle spese di deposito. Presentando una richiesta di arbitrato, il ricorrente e il suo legale dichiarano di aver ottemperato, come in tribunale, ai requisiti della Regola Federale di Procedura Civile 11(b). L'arbitro è autorizzato a imporre alle parti rappresentate e ai loro legali qualsiasi sanzione prevista dalla Regola Federale di Procedura Civile 11.

Salvo diversa indicazione dell'arbitro o accordo reciproco delle parti, le parti e i loro legali non sono tenuti a partecipare all'arbitrato di persona e possono condurre l'arbitrato per telefono o videoconferenza o basandosi esclusivamente su documenti scritti. Qualsiasi arbitrato di persona avrà luogo nella contea in cui si trova la città o il paese che l'utente ha indicato come propria residenza, salvo diverso accordo reciproco delle parti. L'arbitro può concedere qualsiasi forma di risarcimento individuale prevista dalla legge applicabile e il lodo arbitrale può essere registrato presso qualsiasi tribunale della giurisdizione competente. Sia l'utente che Ubisoft hanno il diritto di richiedere all'arbitro di mettere per iscritto la sua decisione o il suo lodo, o le motivazioni della decisione o del lodo. Il pagamento delle spese di deposito, amministrative e dell'arbitro sarà regolato dalle norme AAA applicabili, ad eccezione di quanto segue:

- Se la richiesta di risarcimento è pari o inferiore a 10.000 \$ (USD), Ubisoft è disposta a pagare le spese di deposito, amministrative e dell'arbitro associate all'arbitrato, previa richiesta all'AAA. L'utente deve comunicare tale richiesta all'AAA e a Ubisoft al momento dell'avvio del procedimento arbitrale. La presente offerta non è applicabile se la richiesta di risarcimento è una delle cinque (5) o più richieste simili avanzate nei confronti di Ubisoft, qualora la rappresentanza sia coerente o coordinata tra le richieste.
- Se la richiesta di risarcimento è superiore a 10.000 \$ (USD) e l'arbitrato è troppo costoso per l'utente, Ubisoft pagherà la parte delle spese di deposito, amministrazione e arbitrato che l'arbitro riterrà necessaria per rendere l'arbitrato accessibile all'utente. Devi comunicare questa richiesta all'AAA e ad Ubisoft al momento dell'avvio del procedimento arbitrale. Questa offerta non è applicabile se la tua richiesta è una delle più di cinque (5) richieste simili avanzate nei confronti di Ubisoft in cui la rappresentanza è coerente o coordinata tra le richieste.
- Se l'arbitro ritiene che una richiesta di risarcimento o il rimedio richiesto siano futili o siano stati presentati per uno scopo improprio (in base agli standard stabiliti nella Federal Rule of Civil Procedure 11), il convenuto può richiedere il trasferimento delle spese e/o dei costi. L'utente o Ubisoft possono anche richiedere il rimborso delle spese legali e dei costi, se consentito dalla legge applicabile e dalle norme che regolano la controversia.

## 16.6 Controversie legali: procedure di arbitrato collettivo.

Il seguente processo di raggruppamento e le Regole supplementari di arbitrato collettivo dell'AAA si applicano quando venticinque (25) o più richieste simili vengono avanzate nei confronti di Ubisoft e quando la rappresentanza dei ricorrenti è coerente o coordinata tra i vari casi. L'utente e Ubisoft concordano che, durante tutto questo processo, i legali delle parti si incontreranno e si consulteranno per discutere le modifiche a queste procedure, se necessario.

Se la richiesta dell'utente è soggetta al presente articolo, prima di presentare la richiesta all'AAA, i legali dei ricorrenti e i legali del convenuto selezioneranno ciascuno cinque (5) casi (per parte) da trattare come primo lotto di arbitrati individuali. Le richieste di risarcimento rimanenti che hanno rispettato le procedure di cui **all'articolo 16.3** non saranno presentate o considerate presentate in arbitrato, né saranno valutate spese di arbitrato in relazione a tali richieste, fino a quando non saranno selezionate per essere presentate come parte di questo processo di raggruppamento. I termini di prescrizione, le spese di deposito e le scadenze per le richieste soggette al presente articolo saranno sospesi a partire dalla data più recente tra: (1) la data in cui l'utente ha ottemperato alle procedure di cui **all'articolo 16.3** e (2) la data in cui sono stati soddisfatti i requisiti di deposito dell'AAA per il primo lotto di richieste ai sensi del presente articolo, fino alla data di chiusura dell'arbitrato.

All'inizio delle controversie ai sensi del presente articolo, l'Utente e Ubisoft concordano di delegare a un arbitro procedurale tutte le questioni elencate nell'ambito di competenza di un arbitro

procedurale ai sensi delle Regole supplementari di arbitrato collettivo dell'AAA, nonché le controversie relative alla validità, all'applicabilità e all'efficacia dei presenti termini e qualsiasi altra questione che le parti concordano di delegare. Nella misura consentita dalla legge e dalle norme AAA applicabili, le parti convengono inoltre di tenere conferenze congiunte di gestione dei casi e udienze congiunte, e di presentare memorie congiunte e altri documenti, dinanzi all'Arbitro procedurale, a condizione che a ciascun ricorrente sia data la possibilità di sollevare e/o rispondere a qualsiasi questione individuale specifica di tale ricorrente.

Per le controversie ai sensi del presente articolo che vengono sottoposte a un arbitro di merito, l'utente ed Ubisoft concordano che un unico arbitro presiederà ogni gruppo di casi. Dopo che saranno state emesse le decisioni nei primi dieci (10) casi, Ubisoft e tutti i ricorrenti noti avvieranno una mediazione. Se le parti non sono in grado di risolvere i casi rimanenti attraverso la mediazione, ciascuna parte selezionerà altri dieci (10) casi (per parte) da presentare e procederà all'arbitrato individuale come parte di un secondo processo di raggruppamento. Le parti possono concordare per iscritto di modificare il numero di casi da includere in ciascuna fase di questo processo. Dopo che saranno state emesse le decisioni relative a questo secondo gruppo di casi, Ubisoft e tutti i ricorrenti noti avvieranno una seconda mediazione. Se le parti non hanno risolto le controversie rimanenti al termine della seconda mediazione, qualsiasi ricorrente la cui richiesta non sia stata giudicata, o Ubisoft, potrà scegliere di rinunciare all'arbitrato dandone comunicazione al legale della controparte e, se il ricorrente o Ubisoft desiderano procedere con la richiesta, potranno presentare un'azione individuale, non collettiva, in tribunale. Per i ricorrenti che non si ritirano, le loro richieste saranno sottoposte ad arbitrato in lotti continui di massimo cento (100) richieste. Al fine di aumentare l'efficienza dell'amministrazione e della risoluzione degli arbitrati, e nella misura consentita dalla legge e dalle norme e procedure pertinenti, l'organismo arbitrale dovrà: (i) designare un unico arbitro per ciascun lotto; (ii) prevedere una singola tassa di deposito per ciascuna parte per ogni lotto; e (iii) consentire conferenze congiunte di gestione dei casi e udienze congiunte, nonché altre procedure coordinate che l'arbitro ritenga appropriate, pur continuando a fornire a ciascun ricorrente la possibilità di sollevare e/o rispondere a qualsiasi questione individuale specifica per quel ricorrente. Questo processo di raggruppamento in lotti non deve in alcun modo essere interpretato come un'autorizzazione all'arbitrato collettivo o rappresentativo o a qualsiasi tipo di contenzioso. Ubisoft non accetta né acconsente all'arbitrato collettivo, all'arbitrato privato del procuratore generale o all'arbitrato che coinvolge richieste congiunte o consolidate.

In caso di controversia tra le norme generali AAA in materia di consumo o commercio e le Norme supplementari sull'arbitrato collettivo, prevorranno le Norme supplementari sull'arbitrato collettivo. Se l'arbitrato è amministrato da JAMS come stabilito **nell'articolo 16.5**, le parti dovranno seguire, o attenersi il più possibile allo spirito, delle procedure di cui sopra nella misura consentita dalle norme applicabili. Un tribunale avrà l'autorità di applicare il presente articolo e, se necessario, di ingiungere a un tribunale o a un arbitrato di non procedere in violazione dello stesso.

#### **16.7 Modifiche all'accordo arbitrale.**

Se Ubisoft apporta modifiche al presente accordo arbitrale (ad eccezione della modifica dell'indirizzo di notifica), l'utente può rifiutare tali modifiche inviando una lettera scritta e firmata personalmente all'indirizzo di notifica entro trenta (30) giorni di calendario dalla data delle modifiche, con una chiara dichiarazione in cui si afferma che si desidera rinunciare alle modifiche apportate all'accordo arbitrale. Tale comunicazione scritta non costituisce una rinuncia totale all'arbitrato. Rifiutando qualsiasi modifica futura, l'Utente accetta di sottoporre le controversie con Ubisoft all'arbitrato in base al precedente accordo arbitrale.

#### **17 Ci sono altre informazioni che devi conoscere?**

Sì. Vedi di seguito le altre informazioni generali che regolano i presenti Termini. Se non trovi le informazioni che cerchi nei presenti Termini, puoi trovarle all'indirizzo <https://www.ubisoft.com/legal/>.

**17.1 Titoli e intestazioni.** I titoli e le intestazioni sono riportati solo per comodità e non influenzano il significato o l'interpretazione di alcuna disposizione dei presenti Termini.

**17.2 Modifica dei Termini.** Ci riserviamo il diritto di modificare i presenti Termini in qualsiasi momento per motivi di sicurezza, legali, di best practice e/o normativi. Non eserciteremo tale diritto per apportare modifiche sostanziali ai Termini che incidano sui diritti dell'utente senza dargli la possibilità di accettarle. Se l'utente non accetta le modifiche apportate ai presenti Termini, dovrà chiudere il proprio Account come stabilito nell'articolo 8.1. L'utente è tenuto a verificare regolarmente le revisioni dei Termini, poiché questi sono vincolanti. Qualsiasi utilizzo dei Servizi successivo all'entrata in vigore dei Termini modificati implica l'accettazione dei Termini modificati.

**17.3 Separabilità.** Se un tribunale o un'autorità competente ritiene che una qualsiasi disposizione dei presenti Termini (o parte di una disposizione) sia invalida, illegale o inapplicabile, tale disposizione o parte di essa sarà, nella misura necessaria, considerata cancellata, e la validità e l'applicabilità delle altre disposizioni dei presenti Termini non saranno influenzate. Se una disposizione non valida, inapplicabile o illegale dei presenti Termini diventasse valida, applicabile e legale se una parte di essa fosse cancellata, la disposizione si applicherà con la modifica minima necessaria per renderla legale, valida e applicabile in modo da riflettere le nostre intenzioni iniziali.

**17.4 Nessuna rinuncia.** La rinuncia a un diritto o a un rimedio potrà essere considerata valida solo dopo la firma da parte nostra e dell'utente di una dichiarazione scritta in tal senso. Il mancato o ritardato esercizio da parte nostra di qualsiasi diritto o rimedio previsto dai presenti Termini o dalla legge non costituirà una rinuncia a tale diritto o rimedio o a qualsiasi altro diritto o rimedio, né precluderà o limiterà l'ulteriore esercizio di tale diritto o rimedio o di qualsiasi altro diritto o rimedio. Nessun esercizio singolo o parziale di tale diritto o rimedio precluderà o limiterà l'ulteriore esercizio di tale diritto o rimedio o di qualsiasi altro diritto o rimedio.

**17.5 Intero accordo.** Nel sottoscrivere i presenti Termini, nessuna delle parti ha fatto affidamento e non fa affidamento su alcuna dichiarazione, assicurazione o garanzia di qualsiasi persona diversa da quelle espressamente indicate nei presenti Termini. I presenti Termini e tutte le regole o istruzioni pubblicate online relative a un Servizio contengono l'intero accordo tra noi e l'utente in relazione all'oggetto del presente documento e sostituiscono e annullano qualsiasi accordo, dichiarazione, garanzia e intesa precedente o contemporanea, scritta o orale, relativa all'oggetto dei Termini.

**17.6 Forza maggiore.** Non avremo alcuna responsabilità ai sensi dei presenti Termini se siamo impossibilitati o ritardati nell'adempimento dei nostri obblighi o nello svolgimento della nostra attività a causa di atti, eventi, omissioni o incidenti al di fuori del nostro ragionevole controllo, inclusi, senza limitazioni, scioperi, guasti alla rete di telecomunicazioni, cause di forza maggiore, guerre, rivolte, pandemie, danni dolosi, conformità a qualsiasi legge o ordine governativo, incidenti, incendi, inondazioni o inadempienze dei subappaltatori.

**17.7 Contatti / Assistenza clienti.** È possibile accedere ai presenti Termini all'indirizzo <https://ubisoft.com/legal>. Per qualsiasi domanda relativa ai presenti Termini, a qualsiasi Servizio o Contenuto, è possibile contattarci all'indirizzo: <https://www.ubisoft.com/help>. In caso di domande su un gioco mobile Ubisoft specifico, è possibile visitare il sito <https://ubisoft-mobile.helpshift.com/hc/en/>. Potremmo anche fornire pulsanti "Contatti" sui nostri siti web e giochi basati sul web.

I PRESENTI TERMINI SONO APPLICABILI SOLO NEI LIMITI CONSENTITI DALLA LEGGE.